

# PIRNAER ANZEIGER

Amtsblatt der Großen Kreisstadt Pirna mit den Ortschaften Birkwitz-Pratzschwitz und Graupa sowie der Gemeinde Dohma

Mittwoch, 7. Mai 2025

[www.pirna.de/amtsblatt](http://www.pirna.de/amtsblatt)

Ausgabe 09 | 2025

**PIRNAER SKULPTURENSOMMER**  
*Summer of Sculpture Pirna*  
Mai – September  
**2025**

**RESONANZ**

Kultur- und Tourismusgesellschaft Pirna mbH  
**Bastionen Festung Sonnenstein**  
[www.pirna.de/skulpturensommer](http://www.pirna.de/skulpturensommer)

**pirna**  
*Sandstein voller Leben*



## ■ Inhalt

### Mitteilungen aus dem Rathaus

Wandmalerei „Verkehrte Welt“ als Führung buchbar	2
Jetzt den Familienpass beantragen	4
Stadtradeln in Pirna vom 16. Mai bis 5. Juni 2025	5

### Öffentliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung der Beschlüsse der 6. Sitzung des Ordnungs-, Kultur- und Bürgerausschusses (OKB)	10
Öffentliche Zustellung	12

## ■ Im zwölften Jahr

Das erste Dutzend ist voll: Auf große Resonanz freut sich die zwölfte Ausgabe „RESONANZ“ des Pirnaer Skulpturensommers, kuratiert von unserer Kulturpreisträgerin Christiane Stoebe. Im 50. Jahr der Städtepartnerschaft Pirna – Děčín steht die Schau in den Bastionen Festung Sonnenstein im Zeichen der Beteiligung von Kunstschaffenden aus Deutschland und Tschechien (Seite 7).

## Sprechzeiten der Stadtverwaltung Pirna

### Stadtverwaltung Pirna

Am Markt 1/2, 01796 Pirna

Telefon: 556-0

E-Mail: [stadtverwaltung@pirna.de](mailto:stadtverwaltung@pirna.de)

Web: [www.pirna.de](http://www.pirna.de)

Di. 08:00 – 12:00 u. 13:00 – 16:00 Uhr

Do. 08:00 – 12:00 u. 13:00 – 18:00 Uhr

Mo./Mi./Fr. nach Vereinbarung

### Sprechzeiten Bürgerbüro, Zugang

#### Kassenautomat Rathaus, EG

Mo./Mi. 08:00 – 13:00 Uhr

Di./Do. 08:00 – 18:00 Uhr

Fr. 08:00 – 12:00 Uhr

### Gleichstellungsbeauftragte

Grohmannstraße 1, 1. OG, Zi. 112

Telefon: 556-387

E-Mail: [gleichstellung@pirna.de](mailto:gleichstellung@pirna.de)

Mo. bis Fr. nach Vereinbarung

### Stadtteilbüro Copitz

Schillerstraße 35

Telefon: 467853

E-Mail: [stadtteilbuero.copitz@pirna.de](mailto:stadtteilbuero.copitz@pirna.de)

Mo. bis Fr. nach Vereinbarung

### Stadtteilbüro Sonnenstein

Varkausring 1 b

Telefon: 710213

E-Mail: [stadtteilbuero.sonnenstein@pirna.de](mailto:stadtteilbuero.sonnenstein@pirna.de)

Mo. bis Fr. nach Vereinbarung

### Ortschaftsamt Birkwitz-

#### Pratzschwitz

Pratzschwitzer Straße 198

Telefon: 527573

E-Mail: [bipra@pirna.de](mailto:bipra@pirna.de)

Do. 15:00 – 17:00 Uhr

(jeden 2./4. Do. im Monat)

### Ortschaftsamt Graupa

Badstraße 3 (Büro TSV Graupa)

Telefon: 548206

E-Mail: [graupa@pirna.de](mailto:graupa@pirna.de)

Di. 16:30 – 18:30 Uhr

### Stadt-, Verwaltungs-, Bauarchiv

Haus EF am Landratsamt

Schloßhof 2/4

Telefon: 515-4455

E-Mail: [archivverbund@landratsamt-pirna.de](mailto:archivverbund@landratsamt-pirna.de)

landratsamt-pirna.de

Termine nach vorheriger Vereinbarung.

## Wandmalerei „Verkehrte Welt“ als Führung buchbar

### Oberbürgermeister Tim Lochner eröffnet Ausstellung für die Öffentlichkeit

Am 16. April 2025 wurde ein neues Kapitel in der kulturellen Begegnung Pirnas aufgeschlagen. In Kooperation hat die Stadt Pirna gemeinsam mit der Kultur- und Tourismusgesellschaft Pirna (KTP) und der finanziellen Unterstützung der Volksbank Pirna einen Raum feierlich eröffnet, der durch die Wandmalerei „Die verkehrte Welt“ zu einem echten Blickfang avancierte. Das kunstvolle Werk hinterfragt auf kreative Weise gewohnte Perspektiven und lädt Besucher dazu ein, die Welt einmal aus einem ungewöhnlichen Blickwinkel zu betrachten.

Die „Verkehrte Welt“ und den Festsaal im „Haus zur Maria“ können Besucher nun auch im Rahmen einer individuellen Stadtführung hautnah erleben. Weitere Informationen und Buchungsmöglichkeiten gibt es auf der Internetseite der Stadt un-



Oberbürgermeister Tim Lochner zur Eröffnung der „Verkehrten Welt“ im Festsaal des Marienecks (Foto: Stadtverwaltung)

ter [www.pirna.de](http://www.pirna.de) – Pirna erleben – Tourismus – Stadtführungen und Stadtrundgänge – Thematische Gruppenführungen – Verkehrte Welt.

## Herzlichen Dank für bürgerliches Engagement

Mit großer Freude durfte ich in diesen Tagen die prachtvollen Osterkronen auf unserem historischen Marktplatz bestaunen. Es erfüllt mich mit Stolz, dass die Tradition der Osterbrunnen in Pirna dank des unermüdlichen Einsatzes vieler fleißiger Hände weiterhin erstrahlt.

Ein besonderer Dank gilt den Schülerinnen und Schülern der Klasse 5/3 des Herder-Gymnasiums, die ihre kunstvoll marmorierten Ostereier beigesteuert haben. Vielen Dank auch an das Citymanagement und die Pirnaer Floristen, die diese Arbeit tatkräftig unterstützt haben.

Ebenso beeindruckend ist die Bürgerinitiative, die sich Jahr für Jahr mit Leidenschaft dem Schmücken des Brunnens nahe dem Canalettohaus widmet. Mein herzlichster Dank geht dabei an die Organisatorinnen Gabriele Feyler und Karoline Döhring, die sich zuverlässig um das Schmücken und Sammeln der notwendigen Eier kümmern. Ihr Engagement ist ein wunderbares Beispiel für gelebte Gemeinschaft und Zusammenhalt in unserer Stadt.

Dank der Unterstützung vieler helfender Hände konnten auch in diesem Jahr die Osterkronen wieder in ihrem vollen Glanz erstrahlen. Wer diese schöne Tradition für das kommende Jahr unterstützen möchte, kann gerne Eier im Restaurant „Zum Anker“ abgeben – jede Spende trägt dazu bei, Pirna weiterhin zu einem Ort der Freude und des Miteinanders zu machen.

Ihr Oberbürgermeister Tim Lochner



Osterkrone am Obermarkt (Foto: Stadtverwaltung)

## Düsenjet in Pirna gelandet!



*Guck's dir unbedingt mal aus der Nähe an! Das Wandbild findest du am Varkausring 69 in Pirna-Sonnenstein (Fotos: DRAUSSENZEIT, Illustration: Axel Bierwolf)*

Herr Scheible ist ein Flugzeug-Freak. Sag nicht ich ... Sagt er selbst. Und was dabei rauskommt, wenn er sowas sagt, kannst jetzt im XXL-Format sehen. Bei uns in Pirna aufm Sonnenstein. Stell dir vor: Da ist so'n riesengroßer Düsenjet gelandet. Kein Quatsch! Neulich erst. MITTEN im Wohngebiet! An einer Hauswand! Wegen Herrn Scheible.

Keine Sorge, das ist KEINE Flugzeug-Katastrophe! Das ist ne SUPER-COOLE Story! Dieser Düsenjet ist nämlich ein Wandbild. Ich sag dir: Ein MEGA-MONSTER-mäßiges-Wandbild! Eins, das fast so groß ist wie ein echtes Flugzeug! Geh's dir angucken, wenn du's nicht glaubst! Bei uns in Pirna. Varkausring 69.

Bleibt die Frage: WER ist eigentlich Herr Scheible?! Bevor ich dir das verrate, musst du wissen, warum der Düsenflieger an der Wand kein Fake ist, sondern genau DA hingehört. Also auf den Sonnenstein! Ich meine: So richtig IN ECHT! Herr Scheible

hat's mir erzählt: Das Flugzeug ist nämlich kein Airbus! Auch keine Boeing von den Amis, keine Iljuschin von den Russen, keine Comac von den Chinesen ... oder wie die ganzen großen Dinger alle heißen. DAS DA IST ... unsere BAADE 152! Tadaaaahh! Jupp, richtig gelesen: DIE haben WIR gebaut! Echt noch NIE davon gehört?! Boah, voll die Wissenslücke! Na die Baade 152! Aus ... DRESDEN

Ok, lange Geschichte, ich mach's kurz: In Dresden wurden früher Düsenjets gebaut. Das war in der DDR, so um 1960 rum. Damit so'n Flugzeug so richtig abheben und in die Luft düsen kann, braucht es natürlich Triebwerke. Klar! Die Triebwerke sind das Allerwichtigste! Und DIE von der Baade 152 wurden – rate mal WO – in PIRNA hergestellt! Wirklich! In einer Flugzeugteile-Fabrik aufm Sonnenstein! Die Triebwerke hatten sogar ihren Namen von UNS: „Pirna 014“.

Das Doofe ist: Es wurden insgesamt nur

vier solche Flugzeuge gebaut. Und die sind leider nur probeweise geflogen – nie mit Passagieren. Die Flugzeugindustrie in der DDR wurde nämlich schon bald wieder gestoppt. Naja und ... das war dann auch das Aus für unser Triebwerk. Echt schade. ABER! Guck dir das Wandbild aufm Varkausring mal genau an! Fällt dir was auf? Da gibt's eine Sache, die NOCH GRÖßER als das Flugzeug ist: GENAU! Das Triebwerk! DA isse! Und da bleibt es auch. Und zwar FOR EVER!

Noch Fragen?! Ach ja ... Herr Scheible. Also der kommt in meiner Geschichte eigentlich nur vor, weil er in seiner Jugend Maschinenbau studiert hat. Doch, doch ... Das ist wichtig! Sein Professor an der TU Dresden war nämlich einer von den Ingenieuren, die damals den Düsenflieger 152 entwickelt haben. Tja, und heute ist Herr Scheible Chef von unserer Städtischen Wohnungsgesellschaft WGP, denen aufm Sonnenstein die ganzen Blöcke gehören. Und Chefs haben manchmal so Ideen ... Hab ich gehört.



*Auch das gibt's auf dem Sonnenstein: Die Baade 152 live zum Anfassen! Sie steht direkt vorm Klinikum Pirna.*



### Was geht in Pirna?

Wo ich mich rumtreibe, was ich erlebe ... Und überhaupt. Steht alles in meinem **Notiz-Blog**.



[www.pine-pirna.de](http://www.pine-pirna.de)



## Pirna erwacht aus dem Winterschlaf

### Frühjahrsblüher erleuchten das Stadtgebiet

In den vergangenen Wochen begannen die Pflanzarbeiten in den Rabatten an der Grohmannstraße in der Innenstadt. Die durch die Stadt beauftragten Gärtnereien und Gartenbaufirmen aus Pirna und Umgebung pflanzten eine breite Palette an farbenfrohen Blumen und saisonalen Pflanzen. So konnten 5.800 Frühjahrsblüher, darunter Vergissmeinnicht, Stiefmütterchen, Gänseblümchen und Goldlack in das Stadtgebiet einziehen.

Die 63 Pflanzschalen wurden bereits vor dem Osterzauber mit Wechselbepflanzung bestückt. Die Gesamtkosten für die bunte Pracht inklusive der Pflanzarbeiten betragen ca. 10.650 Euro.



Blumenbeete an der Grohmannstraße  
(Foto: Stadtverwaltung)

## Jetzt den Familienpass beantragen

### Vergünstigungen für kinderreiche Familien und Alleinerziehende

Der Familienpass der Stadt Pirna bietet Vergünstigungen und kann ab dem Jahr 2025 auch von Alleinerziehenden mit nur einem Kind beantragt werden. Diese Erweiterung soll noch mehr Familien die Möglichkeit geben, von den Vorteilen des Familienpasses zu profitieren.

Zudem richtet sich der Familienpass an:

- Familien mit drei und mehr kindergeldberechtigten Kindern, die in häuslicher Gemeinschaft leben,
- Familien mit einem kindergeldberechtigten Kind mit Handicap und einem Grad der Behinderung von mindestens 50 %, das in häuslicher Gemeinschaft lebt.

Für die Beantragung des Familienpasses benötigt der antragstellende Elternteil einen gültigen Personalausweis oder Reisepass. Zur Prüfung der Berechtigung ist eine Bescheinigung der Kindergeldkasse über die kindergeldberechtigten Kinder vorzulegen. Bei Familien mit einem kindergeldbe-

rechtigten Kind mit Handicap ist zusätzlich der Schwerbehindertenausweis erforderlich. Antragsberechtigt sind ausschließlich Einwohnerinnen und Einwohner der Großen Kreisstadt Pirna.

Der Familienpass gilt grundsätzlich für ein ganzes Kalenderjahr. Sind alle Kinder, für die Eltern Kindergeld erhalten, unter 18 Jahre alt, kann der Familienpass sogar bis zum Ende des übernächsten Jahres ausgestellt werden. Vollendet jedoch ein Kind das 18. Lebensjahr innerhalb des ersten Geltungsjahres, muss der Familienpass im nächsten Jahr neu beantragt werden.

Den entsprechenden Antrag zur Ausstellung eines Familienpasses ist im Bürgerbüro der Stadtverwaltung Pirna oder auf [www.pirna.de](http://www.pirna.de) unter Rathaus online im Dienstleistungen A-Z erhältlich.

Darüber hinaus gibt es den Familienpass des Freistaates Sachsen ([www.familie.sachsen.de/familienpass.html](http://www.familie.sachsen.de/familienpass.html)), der weitere Vergünstigungen für Familien bereithält.

## Bürgerbüro am 14. Mai 2025 geschlossen

### Informationen auf [www.pirna.de](http://www.pirna.de)

Am Mittwoch, dem 14. Mai 2025 bleibt das Bürgerbüro der Stadtverwaltung Pirna aufgrund einer Schulungsmaßnahme der Mitarbeiterinnen für den Besucherverkehr geschlossen. Die Stadtverwaltung bittet um Verständnis.

Ab Donnerstag, dem 15. Mai 2025 steht das Bürgerbüro wieder zu folgenden Öffnungszeiten zur Verfügung:

- Mo./Mi. 08:00 bis 13:00 Uhr
- Di./Do. 08:00 bis 18:00 Uhr
- Fr. 08:00 bis 12:00 Uhr

Während und außerhalb der Öffnungszeiten steht den Bürgerinnen und Bürgern das Dienstleistungsverzeichnis auf der Internetseite der Stadt unter [www.pirna.de](http://www.pirna.de) zur Verfügung. Dort können auch Online-Anträge heruntergeladen werden. Darüber hinaus kann das Terminvergabetool unter [www.pirna.de/termine](http://www.pirna.de/termine) zur Terminvereinbarung genutzt werden.



## Stellenausschreibungen

Bei der Großen Kreisstadt Pirna sind folgende Stellen zu besetzen:

- **Sachbearbeiter/-in (w/m/d)**  
**Haushalt, Kosten- und Leistungsrechnung, Gebührenkalkulation**

Bewerbungsfrist: 18.05.2025

- **Sachbearbeiter/-in (w/m/d)**  
**Bebauungsplanung**

Bewerbungsfrist: 25.05.2025

- **Sachbearbeiter/-in**  
**Verwaltungsprüfung (w/m/d)**

Nähere Infos: [www.pirna.de/jobs](http://www.pirna.de/jobs)



## Probleme bei der Zustellung?

### Reklamation zur Zustellung des Pirnaer Anzeigers

- [www.wittich.de](http://www.wittich.de) – Zustellung – Zustellreklamation
- E-Mail [vertrieb@wittich-herzberg.de](mailto:vertrieb@wittich-herzberg.de)
- Telefon 03535 489-111  
03535 489-118  
03535 489-119

## Verkehrseinschränkung der Straße Obervogelgesang

### Mastneubau bis 20. Juni 2025

Noch bis zum 20. Juni 2025 erfolgt aufgrund eines Mastneubaus eine Vollsperrung der Straße Obervogelgesang in Höhe der Hausnummer 7. Während der Bauphase wird parallel ein Notweg eingerichtet, der den Fußgängerverkehr sicher an der

Baustelle vorbeileitet. So wird im betroffenen Bereich eine lückenlose Erreichbarkeit sichergestellt, während die erforderlichen Bauarbeiten zügig und störungsfrei durchgeführt werden können. Die Stadtverwaltung dankt für das Verständnis.

## Stadtradeln in Pirna vom 16. Mai bis 5. Juni 2025

### Anmeldung unter [www.stadtradeln.de](http://www.stadtradeln.de) möglich

Vom 16. Mai bis 5. Juni heißt es wieder kräftig in die Pedale treten beim Stadtradeln! In diesem Jahr gibt es einen ganz besonderen Grund zur Freude, denn die Aktion feiert zudem auch das 50-jährige Jubiläum mit Pirnas Partnerstadt Děčín.

Wie jedes Jahr steht das Stadtradeln ganz im Zeichen des Klimaschutzes, der Radverkehrsförderung und der gemeinsamen Bewegung. Doch 2025 bringt ein einzigartiges Highlight für alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer: Als Ausdruck der langjährigen Städtepartnerschaft zwischen Pirna und Děčín und als zusätzlicher Anreiz für alle Radlerinnen und Radler, sich aktiv zu beteiligen, wird es eine eigens angefertigte Stempelkarte geben. Diese kann kostenlos im Rathaus und im TouristService in Pirna abgeholt werden.

Wer mit dem Rad von Pirna nach Děčín und zurück fährt, erhält in Děčín im Informationszentrum am Hauptbahnhof oder am Campingplatz Děčín und in Pirna im TouristService Pirna oder im Restaurant Babicka, Am Markt 20, jeweils einen Stempel. Außerdem erwartet die Radlerinnen

und Radler eine kleine Überraschung im Infozentrum Děčín und bei der Siegerehrung des Stadtradelns zum Pirnaer Stadtfest am 22. Juni 2025, 14:30 Uhr auf der großen Bühne auf dem Marktplatz bei Vorlage ihrer befüllten Stempelkarte.

Radlerinnen und Radler sind eingeladen, sich anzumelden und drei Wochen lang ihre Kilometer zu sammeln – ob auf dem Weg zur Arbeit, in der Freizeit oder bei einer Radtour

von Pirna nach Děčín und zurück.

Die Anmeldung erfolgt online unter [www.stadtradeln.de](http://www.stadtradeln.de). Die Zugangsdaten der Radlerinnen und Radler, die bereits in den vergangenen Jahren am Start waren, können problemlos weiterverwendet werden. Das Stadtradeln findet in diesem Jahr bereits zum neunten Mal statt. Im vergangenen Jahr radelten 747 Teilnehmerinnen und Teilnehmer insgesamt 193.576 Kilometer.

Die Stadt dankt den diesjährigen Sponsoren Volksbank Pirna sowie Zweirad Gollmann damit am Ende der Aktion die besten Radlerinnen und Radler, Teams und Schulklassen geehrt werden können.



## STADTRADELN

Radeln für ein gutes Klima



## Neuer LKW für den städtischen Bauhof

Fahrzeug ersetzt seit März ausgemustertes Modell



Der MAN-LKW PIR 203 war Baujahr Anfang 2002 und wurde nach 23 Jahren durch ein baugleiches LKW ersetzt. Er wird die Mitarbeiter des städtischen Bauhofes im Wegebau, Winterdienst, bei Transportleistungen u.v.m. begleiten. (Foto: Stadtverwaltung)

## Verkehrseinschränkung auf der Vorwerkstraße

Verlegung von Glasfaser durch Mobilfunkanbieter noch bis 17. Mai

Im Zeitraum vom 5. bis 17. Mai 2025 kommt es zur vorübergehenden Sperrung der Vorwerkstraße ab der Kreuzung im Ortsteil Pirna-Neundorf. Hintergrund ist die im Auftrag von Vodafone durchgeführte Verlegung der Glasfaserinfrastruktur, die einen wichtigen Beitrag zur Modernisierung und Verbesserung der digitalen Netzanbindung in der Region leistet. Für Verkehrsteilnehmer sind in dieser Zeit alternative Umleitungsstrecken über die Hohe Straße, Forsthaus und S 174 eingerichtet.

Die Stadtverwaltung dankt für die Berücksichtigung der Verkehrseinschränkungen.

## Sicher in den Urlaub

Kritischer Blick auf Gültigkeit der Dokumente erspart Reise-Stress

Für die bevorstehende Urlaubszeit planen viele Erholungssuchende eine Reise ins Ausland. Damit es nicht in letzter Minute ein böses Erwachen gibt, weil man feststellt, dass der Personalausweis oder der Reisepass nicht mehr die notwendige Gültigkeit besitzt, sollen einige Informationen helfen, die schönsten Wochen im Jahr vorzubereiten.

Grundsätzlich gilt, dass jeder Reisende, auch Kinder, beim Überschreiten der Staatsgrenze (ob mit oder ohne Grenzkontrolle) im Besitz eines gültigen Reisedokumentes sein muss. Dabei liegt es in der eigenen Verantwortung, sich rechtzeitig zu informieren, welches Dokument für die Einreise in das jeweilige Land notwendig ist und welche Gültigkeitsdauer dafür gefordert wird. Die Passbehörden erteilen keine verbindlichen Auskünfte über die geltenden Reisebestimmungen anderer EU-Mitgliedsstaaten und ausländischer Staaten. Alle erforderlichen Informationen sind bei der Buchung einer Reise über ein Reisebüro oder auf der Internetseite des Auswärtigen Amtes erhältlich. Umfangreiche Reiseinformationen zu jedem Land sind unter [www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de) abrufbar. Für eine Neubeantragung eines

Ausweisdokuments werden folgende Unterlagen benötigt:

- Geburts- oder Heiratsurkunde,
- ein aktuelles biometrietaugliches Passbild
- das bisherige Ausweisdokument
- Bei der Beantragung von Dokumenten für Minderjährige ist die Zustimmung beider Sorgeberechtigten sowie deren Personaldokumente vorzulegen, sofern sie in einem gemeinsamen Haushalt leben. Das Kind muss bei der Beantragung anwesend sein.

Folgende Gebühren werden bei der Antragstellung erhoben:

- Personalausweis: 37,00 Euro (ab 24. Lebensjahr), 22,80 Euro (bis zum 24. Lebensjahr)
- Reisepass: 70,00 Euro (ab 24. Lebensjahr), 37,50 Euro (bis zum 24. Lebensjahr)

Weiterhin ist für Lichtbilder, die in der Behörde gefertigt werden, eine Gebühr in Höhe von 6 Euro zu entrichten.

Die Bearbeitungsdauer bei der Bundesdruckerei beträgt für Personalausweise bis zu drei Wochen, für Reisepässe circa sechs Wochen. Um lange Wartezeiten bei der Beantragung zu vermeiden, ist es ratsam

für die Beantragung im Vorfeld einen Termin zu vereinbaren. Dabei besteht die Möglichkeit, den Termin über die Online-Terminvereinbarung auf der städtischen Internetseite [www.pirna.de](http://www.pirna.de) zu buchen oder alternativ telefonisch über die Nummer 03501 556-368 mit dem Bürgerbüro in Kontakt zu treten.

Die Mitarbeiterinnen des Bürgerbüros stehen für Fragen im Zusammenhang mit der Ausstellung von Personaldokumenten gern zur Verfügung.



Seit Mai 2025 werden die Lichtbilder für die Beantragung von Personalausweisen und Reisepässen ausschließlich digital erstellt und auf einem gesicherten elektronischen Weg von entsprechend zertifizierten Fotografen zur Behörde übermittelt. Es besteht auch die Möglichkeit, das Lichtbild in der Behörde über Lichtbildaufnahmegeräte zu fertigen, sobald dafür geeignete Geräte zur Verfügung stehen. Im Rathaus Pirna kommt es derzeit aufgrund von Lieferengpässen zu Verzögerungen, so dass papiergebundene Lichtbilder vorübergehend weiter akzeptiert werden.

## Kultur- und Tourismusgesellschaft Pirna mbH

### STADTMUSEUMPIRNA

#### Klaus Drechsler zum 85.



Klaus Drechsler: Scheune in Pratzschwitz  
(Foto: StadtMuseum Pirna)

Anlässlich des 85. Geburtstages des Dresdner Künstlers Klaus Drechsler zeigt das StadtMuseum Pirna in einer Kabinettausstellung ab 8. Mai insgesamt 19 Aquarelle, die in der Zeit zwischen 2006 und 2021 entstanden. „Schützenswerte Gemäuer“ – dieses Thema begleitet Klaus Drechsler seit den 1980er Jahren. Ob aufgegebene Bauernhöfe mit ihren Ställen und Scheunen, Toreinfahrten, Kapellen, ob verlassene Bürgerhäuser, alte Industriebauten oder dem Verfall preisgegebene Gutshöfe und Schlösser – sie alle widerspiegeln gelebtes Leben, schaffen eine Verbindung zu unserer Vergangenheit. Dabei versinken die Arbeiten von Klaus Drechsler nicht in romantischer Verklärung, sondern zeigen die Achtung des Malers vor dem Gewesenen. So wie im Angesicht eines alten Menschen das Leben seine Spuren hinterlässt, so zeichnete die Lebensweise unserer Vorfahren ihre Spuren in die Gemäuer. Genau diese Spuren sind es, die uns Klaus Drechsler in seinen Arbeiten vor Augen führt, ihren Wert aufzeigt und sich damit für deren Schutz einsetzt.

■ **08.05. – 31.08.** | **StadtMuseum Pirna**  
Eintritt: 6 Euro, ermäßigt 4 Euro

## Puppenspiel im Elbtal

Mit dem Vortrag „Puppenspiel im Elbtal“ von Lars Rebehn M.A. von der Puppentheatersammlung der Staatlichen Kunstsammlungen Dresden startet am 20. Mai das Begleitprogramm zur Sonderausstellung „Seid ihr alle da? Kasper, Struppi & Co.“, mit der das StadtMuseum Pirna das traditionelle Puppenspiel der Region würdigt. Max Jacob, Paul Hölzig, Wolfgang Hensel und Heinz Fülfe waren die Puppenspiel-Stars in Hohnstein, Bärenfels und Pirna, denen Schau gewidmet ist. Neben dem Hohnsteiner Kasper gibt es auch ein Wiedersehen mit Struppi, dem Hund von Taddeus Punkt aus dem DDR-Kinderfernsehen.

■ **Di. 20.05. | 18:00 Uhr | StadtMuseum Pirna**

Eintritt: 6 Euro (inkl. eines weiteren Museumsbesuchs innerhalb eines Monats)



Ausstellungsplakat „Seid ihr alle da?“  
(Gestaltung: Anke Albrecht)

### TOURISTSERVICEPIRNA

## 12. Skulpturensommer

Unter dem Motto „Resonanz“ findet 2025 der Pirnaer Skulpturensommer bereits zum zwölften Mal statt. Unterhalb des Schlosses, in den Bastionen der ehemaligen Fes-

tungsanlage, zeigt sich ein spannendes Zusammenspiel von kolossaler Verteidigungsarchitektur und figürlicher Kunst. Ab dem 11. Mai besteht die Möglichkeit, die Ausstellung sowie thematisch passende Zusatzveranstaltungen zu erleben. Besuche sind immer mittwochs bis sonntags sowie an Feiertagen ab 13:00 Uhr oder im Rahmen individuell buchbarer Bastionenführungen des TouristService Pirna möglich.

### STADTBIBLIOTHEKPIRNA

## Steineckert vs. Strittmatter



Dr. Irmtraud Gutschke (Foto: Falk Weiß)

„Der Krieg ist vorbei, und es ist Frühling“: Im Rahmen der neuen KLASSIK-Reihe der Stadtbibliothek Pirna ist Dr. Irmtraud Gutschke am 17. Mai zu Gast in der Dohnaischen Straße 76. Die bekannte Biografin liest aus ihren Büchern „Gisela Steineckert. Das Leben hat was“ und „Eva Strittmatter. Leib und Leben“. Gutschke hat mit den beiden ostdeutschen Schriftstellerinnen ausführliche Gespräche geführt, wird davon berichten und will mit den anwesenden Gästen ins Gespräch kommen. Neben Krimi-Nächten, Events und weiteren Mitmach- und Teilnehmungsformaten richtet sich die junge KLASSIK-Reihe an Literatur-Fans, die es schon immer waren oder erst noch werden wollen. Ausgewählte DDR-Literatur gehört zweifelsohne zu den Werken, auf welche die Stadtbibliothek Pirna aufmerksam machen möchte. Mit Veranstaltungen, die Autorinnen und Autoren vor dem Vergessen bewahren oder aus dem Unbekannten hervorholen wollen, soll auch Begeisterung geschürt und langfristig geteilt werden. Gäste hören einfach zu, lassen sich inspirieren und lesen bestenfalls weiter, immer wieder.

■ **Sa. 17.05. | 16:00 Uhr | StadtBibliothek Pirna**  
 Eintritt: 10 Euro

## RICHARDWAGNERSTÄTTEN

### Leichte Sprache

Ein über technische Anpassungen hinausgehendes Angebot bieten die Richard-Wagner-Stätten Graupa im Rahmen der „Woche der Inklusion“ an: Am 8. Mai findet ein Museumsrundgang in leichter Sprache statt. Der Ausstellungsbereich mit seinen musikalischen und theatralen Angeboten eignet sich besonders zur Weckung von Emotionen – der Komponist und sein Werk werden damit in eindringlicher, ganz eigener Weise erlebbar.



In der Dauerausstellung im Jagdschloss Graupa (Foto: KTP)

■ **Do. 08.05. | 15:00 Uhr | Jagdschloss Graupa**

Um Voranmeldung wird gebeten – per E-Mail an [wagnerstaetten@pirna.de](mailto:wagnerstaetten@pirna.de) bzw. [behindertenbeauftragte@landratsamt-pirna.de](mailto:behindertenbeauftragte@landratsamt-pirna.de) oder per Telefon 03501 4619650 bzw. 03501 5152005

### Auf zur WagnerWiese!

Zum Geburtstag ihres Namenspatrons laden die Richard-Wagner-Stätten am 25. Mai ein zur WagnerWiese, dem traditionellen Familienpicknick auf die Wiese am Lohengrinhaus. Das musikalische Motto dieses Picknicks ist, dass junge und alte Musikanten für junge und alte Gäste musizieren, wobei die Akteure nicht ausschließlich aber vor allem aus der unmittelbaren Region stammen. Für Hausmusikanten aller Altersstufen bietet sich ein einzigartiges Podium, mal nicht nur in der eigenen Stu-



Sucht musikalische Unterstützung: Katja Pinzer-Hennig (Foto: RX)

be zu musizieren, sondern sich einem Publikum zu stellen. Egal ob jung, ob alt, ob allein oder mit Freunden, Eltern mit ihren Kindern, Großeltern mit ihren Enkeln – egal ob mit Flöte, Geige, Gitarre, Akkordeon, Trompete, Didgeridoo, Maultrommel oder Hang – alle sind willkommen, mit kleinen Kostproben ihr Können zu zeigen. Sicherlich gehört etwas Mut dazu, aber der schönste Lohn ist der Beifall des Publikums. Wer sich an diesem Musikreigen beteiligen möchte, melde sich bitte bei der leitenden Kustodin Katja Pinzer-Hennig unter 03501 4619650 oder per E-Mail an [wagnerstaetten@pirna.de](mailto:wagnerstaetten@pirna.de).

■ **So. 25.05. | 14:00 bis 18:00 Uhr | Richard-Wagner Stätten Graupa**

Eintritt: 3 Euro (Kinder bis 14 Jahre frei)

### Klassik im Schloss

In der beliebten Konzertreihe „Klassik im Schloss“ sind das Streichquintett und das Bläsermonett der Elbland Philharmonie Sachsen am 29. Mai wieder zu Gast in den Richard-Wagner-Stätten Graupa. Auf dem Programm stehen Werke von Wolfgang Amadeus Mozart, Antonín Dvořák, Henry Purcell und Felix Mendelssohn-Bartholdy.



Elbland Philharmonie Sachsen zu Gast im Jagdschloss Graupa (Foto: Lutz Weidler)

Moderiert wird die Veranstaltung im Festsaal des Jagdschlusses von Grian Duesberg.

■ **Do. 29.05. | 15:00 Uhr | Richard-Wagner-Stätten Graupa**

### Wagner für Kinder

Schulen und Horte in der Region sind aufgerufen, sich am neuen Musikprojekt „Wagner for Next Generation“ zu beteiligen. Die Richard-Wagner-Stätten Graupa bieten Schülern der 1. bis 4. Klasse im ländlichen Raum neue Angebote, sich für klassische Musik, Tanz und Theater zu begeistern und sich künstlerisch auszudrücken. In Zusammenarbeit mit den Dresdner Musikfestspielen erweitern die Wagner-Stätten mit „Wagner for Next Generation“ ihr musikpädagogisches Portfolio für



Museumspädagogik in Aktion (Foto: Frank Füssel)

Grundschüler. Die Vermittlungsangebote orientieren sich an den Bedarfen der Schulen und Horte. Neben den etablierten Kinderführungen durch das Museum mit digitalem Orchestergraben und vielen Hörstationen gibt es mobile Musikformate, die im Rahmen von Projekttagen und Ganztagsangeboten direkt an Schulen eingesetzt werden können. Die ersten Musiktheater-Werkstätten im Rahmen von „Wagner for Next Generation“ finden im Mai und Juni mit der Grundschule Graupa und der Montessori Grundschule Lohmen statt. Weitere Musik- und Theaterwerkstätten, Operaufführungen mit und für Kinder sowie Besuche von Orchesterproben sind geplant. „Wagner for Next Generation“ wird aufgebaut und begleitet von Projektkoordinatorin Carolin Schulz. Schulen und Horte können sich für eine Projektteilnahme unter [carolin.schulz@pirna.de](mailto:carolin.schulz@pirna.de) bzw. 03501 46196522 bewerben.

## Baum des Jahres 2025 verschönert Quartier in Copitz

### WGP pflanzt Roteiche zum „Tag des Baumes“

Die Städtische Wohnungsgesellschaft Pirna mbH (WGP) hat anlässlich des internationalen „Tag des Baumes“ den Baum des Jahres 2025 – eine Roteiche – gepflanzt. Am 25. April setzten die WGP-Geschäftsführer Jürgen Scheible und Dirk Perner gemeinsam mit Pirnas Oberbürgermeister Tim Lochner im Stadtteil Copitz eine Roteiche in die Erde. Als Baum des Jahres passt sie hervorragend an ihren neuen Standort an der Schillerstraße.

Bereits seit 18 Jahren pflanzt die WGP jährlich einen Baum zum internationalen „Tag des Baumes“. In den vergangenen Jahren war die Pflanzung häufig auch mit der symbolischen Taufe eines Wohnquartiers der WGP verbunden. Die in diesem Jahr gepflanzte Roteiche erhielt ihren Platz im „Quartier am Wäldchen“ in Copitz, das bereits im Jahr 2012 von der WGP so benannt wurde.



Passend zur naturnahen Thematik des Quartiers wurde zudem ein neues Wandbild am Giebel des Hauses Schillerstraße 46 gestaltet. Dieses wurde anlässlich der diesjährigen Baumpflanzung offiziell eingeweiht und setzt ein sichtbares Zeichen für das Engagement der WGP für Stadtgrün und lebenswerte Wohnräume.

Der internationale „Tag des Baumes“ wird in Deutschland jährlich am 25. April begangen. Er wurde 1951 von Vereinten Nationen ins Leben gerufen und soll weltweit auf die Bedeutung von Bäumen und Wäldern für Mensch und Umwelt aufmerksam machen. (WGP)

*Gepflanzte Roteiche vor dem neuen Wandbild (Foto: WGP)*



Stadt **Entwicklungsgesellschaft Pirna mbH**

## Stellenausschreibung

Bei der Stadtentwicklungsgesellschaft Pirna mbH (SEP), gehörend zur Holding kommunaler Unternehmen der Stadt Pirna, ist folgende Stelle zum nächstmöglichen Zeitpunkt zu besetzen:

### ■ Projektsteuerer/-in bzw. Stadtplaner/-in (w/m/d)

zur Entwicklung des interkommunalen Industrieparks Oberelbe (IPO), mit 30 bis 35 Wochenstunden und zunächst befristet bis zum 31.12.2028

Bewerbungsfrist: 31.05.2025

Nähere Infos: [www.pirna.de/jobs](http://www.pirna.de/jobs)

## Ein Rollibeet für den Schulgarten

### Stadtwerke Pirna unterstützen Dr.-Pienitz-Schule

Ein grünes Klassenzimmer für alle: Dank der Unterstützung der Stadtwerke Pirna kann sich die Dr.-Pienitz-Schule in diesem Schuljahr über ein barrierefreies Hochbeet im Schulgarten freuen. Das Vorhaben wurde auf Initiative der unternehmensinternen Projektgruppe Nachhaltigkeit angestoßen – mit dem Ziel, gemeinsam Barrieren abzubauen und Natur für alle Schüler erlebbar zu machen. Das Hochbeet sollte von zwei Seiten unterfahrbar sein, sodass auch mobilitätseingeschränkte Kinder mit ihrem Rollstuhl aktiv an der Gartenarbeit teilnehmen und nötige Fähigkeiten erlernen können – für die Stadtwerke ein wertvoller Beitrag für mehr Inklusion und Nachhaltigkeit.

Voller Tatendrang ging es für ein kleines Team der Stadtwerke also kürzlich an die Dr.-Pienitz-Schule, einer Pirnaer Schule mit dem Förderschwerpunkt geistige Entwicklung. Mit viel Engagement hegen und pflegen die betreuende Lehrerin Frau Krenz und ihre Schüler dort den Garten, um ihn für die gesamte Schule attraktiv zu gestalten. Doch die knappen Mittel erlauben oft

nicht viel Spielraum. Der Kauf von Gehwegplatten, frischer Erde, Rindenmulch oder gar eines Rollibeets ist ohne Unterstützung undenkbar. Doch mit vereinten Kräften konnte nicht nur die Anschaffung, sondern auch der fachgerechte Aufbau sowie die Befüllung des Rollibeets umgesetzt werden. Dabei packten auch die Schüler beim Aufbau mit an und wurden bei den nötigen Handgriffen durch das Stadtwerke-Team kompetent angeleitet. Nun ist ein Zeichen für Teilhabe in der Umweltbildung gesetzt und die Grundlage für den Gemüseanbau geschaffen. (SWP)



*Barrierefreie Gartenarbeit im Schulgarten mit dem Rollibeet (Foto: SWP)*

## Bekanntmachung der Beschlüsse der 6. Sitzung des Ordnungs-, Kultur- und Bürgerausschusses (OKB)

am 10.04.2025

### Vergabe von freiwilligen Zuwendungen im Bereich Sport für Kinder-, Jugend- und Behindertensport 2025

Auf Grundlage der Sportförderrichtlinie vom 11.12.2024 werden die Pirnaer Sportvereine im Jahr 2025 mit 10,00 € pro Mitglied bis 18 Jahre bzw. je Sportler mit Behinderung über 18 Jahre gefördert.

Beschluss-Nr. 25/0159-40.2

### Vergabe von freiwilligen Zuwendungen im Bereich Sport für Übungsleiter 2025

Auf der Grundlage der Sportförderrichtlinie der Stadt Pirna vom 11.12.2024 werden die nachfolgenden Vereine mit je 50,00 € pro Übungsleiter gefördert.

Beschluss-Nr. 25/0160-40.2

### Zuschussvergabe für die Durchführung der Kinder- und Jugendarbeit für das Jahr 2025

Auf der Grundlage der gültigen Förderrichtlinie der Stadt Pirna vom 19.06.2024 werden im Jahr 2025 freiwillige Zuwendungen im Kinder- und Jugendbereich in Höhe von 14.100 € wie folgt vergeben.

Beschluss-Nr. 25/0163-40.2

Anlage siehe nächste Seite.

### Zuschussvergabe für die Pirnaer Kinder- und Jugendtreffs für das Jahr 2025

Auf der Grundlage der gültigen Förderrichtlinie der Stadt Pirna vom 19.06.2024 werden im Jahr 2025 freiwillige Zuwendungen für die offenen Pirnaer Kinder- und Jugendtreffs in Höhe von 25.140 € wie folgt vergeben.

Beschluss-Nr. 25/0164-40.2

Anlage siehe nächste Seite.

### Vergabe freiwilliger Zuwendungen für den Bereich Städtepartnerschaften 2025

Auf Grundlage der Richtlinie zur Förderung städtepartnerschaftlicher Beziehungen von Schulen, Vereinen und Institutionen der Stadt Pirna vom 21.09.2017 wird

1. der VfL Pirna-Copitz und SG Hackenberg Remscheid für den Partnerschaftsbesuch in Remscheid vom 06. – 08.06.2025 mit 1.500 €,
2. der Pirnaer Singekreis e.V. für den Partnerschaftsbesuch in Děčín am 13.04.2025 mit 850 € und
3. der Pro Graupa e.V. für den Partnerschaftsbesuch in Baienfurt vom 02.10. – 05.10.2025 mit 1.000 €

im Jahr 2025 gefördert.

Beschluss-Nr. 25/0174-01.2

### Bezuschussung der Betriebskosten der Raumeinheit im Erdgeschoss des Mehrgenerationenhauses

Der Verein Famil e.V. erhält auf der Grundlage der gültigen Förderrichtlinie der Stadt Pirna vom 30.09.2008 für den sozialen Bereich eine freiwillige Zuwendung in Höhe von 4.020 € für Betriebskosten für die Raumeinheit im Erdgeschoss des Mehrgenerationenhauses für das Jahr 2025.

Beschluss-Nr. 25/0175-40.2

### Tag der Sachsen in Pirna

Die Stadtverwaltung wird beauftragt, gemeinsam mit der KTP, dem Stadtrat bis Sommer 2025 einen möglichen Ablaufplan sowie die notwendigen Ressourcen für einen Tag der Sachsen in Pirna im Jahr

Nr.	Zuwendungsempfänger	Übungsleiter
1	1. Tennisclub Pirna e.V.	1
2	1. FC Pirna e.V.	7
3	Aeroclub Pirna e.V.	19
4	ESV Lokomotive Pirna e.V.	32
5	Freizeitreiter Pirna e.V.	3
6	Karate Dojo Sakura Pirna e.V.	2
7	Leichtathletik SV Pirna e.V.	18
8	Ortsgruppe Pirna des SBB e.V.	14
9	Pirnaer Ruderverein 1872 e.V.	12
10	Polizeisportverein Pirna 1990 e.V.	18
11	Reha Vital e.V.	6
12	Reit- Und Fahrverein Pirna-Jessen e.V.	1
13	SFV Feuerblume e.V.	5
14	SV Fortschritt Pirna e.V.	45
15	SV Grün-Weiß Pirna e.V.	33
16	TSC Silberpfeil e.V.	18
17	Tauch SC Pirna e.V.	3
18	TSV Graupa e.V.	25
19	VfL Pirna-Copitz 07 e.V.	21
20	VSG Pirna e.V.	20
<b>Gesamt</b>		<b>303</b>

1.	Diakonisches Werk der Ev.-Luth. Landeskirche Sachsens im Kirchenbezirk Pirna – Jugendmigrationsdienst	1.750 €
2.	Hanno e.V. – 25. Kinderfest	6.730 €
3.	Jugendring Sächsische Schweiz – Osterzgebirge e.V. – Kreisweite Jugendverbandsarbeit einschließlich Ehrenamtsarbeit	1.800 €
4.	Katholische Pfarrei St. Heinrich und Kunigunde – Familienwochenende in Naundorf	430 €
5.	Katholische Pfarrei St. Heinrich und Kunigunde – RKW Herzenssache	430 €
6.	Katholische Pfarrei St. Heinrich und Kunigunde – Martinsfest	580 €
7.	Kreativverein Pirna e.V. Bereicherung des kreativen Angebotes auf dem Sonnenstein – Mietzuschuss	1.300 €
8.	Atze e.V. – Eltern-Kind-Treff	1.080 €
	<b>Gesamt:</b>	<b>14.100 €</b>

2029 sowie alternative Vorschläge zur Stärkung der Veranstaltungsangebote und des Stadtmarketings zur Beratung vorzustellen.

Beschluss-Nr. ANT-24/0204-20.0

**Historische Wasserversorgung erlebbar machen – Brunnenfest ins Leben rufen**

Die Stadtverwaltung wird gemeinsam mit der KTP beauftragt, die im OKB besprochenen Ideen zur Sichtbarmachung des Themas Brunnen weiterzuerfolgen und bis Ende 2025 über die Ergebnisse im OKB zu berichten.

Beschluss-Nr. ANT-24/0205-20.0

Pirna, 10.04.2025  
Markus Dreßler, Bürgermeister

Anlage zur Beschluss-Nr. 25/0163-40.2

1.	Offener Kinder- und Jugendtreff Pirna-Altstadt mit Büroräumen im Hinterhaus der Stadtbibliothek	12.180 €
2.	Offener Kinder- und Jugendtreff „OLYMP“ Pirna-Sonnenstein	7.800 €
3.	Offener Kinder- und Jugendtreff Pirna-Copitz	5.160 €
	<b>Gesamt:</b>	<b>25.140 €</b>

Anlage zur Beschluss-Nr. 25/0164-40.2

**Bekanntmachung der Beschlüsse der 7. Sitzung des Stadtentwicklungsausschusses (SEA)**

am 15.04.2025

**BW 222 Eisenbahnbogenbrücke am Walkmühlenweg – Beauftragung der Stadtverwaltung zur Durchführung einer Bauwerksprüfung**

Die Stadtverwaltung wird beauftragt, die vorgelegten Angebote zur Feststellung des baulichen Zustandes der Eisenbahnbrücke am Walkmühlenweg im Rahmen einer Hauptprüfung des Bauwerkes BW 222 (Bahnbrücke am Walkmühlenweg) in Anlehnung an die DIN 1076 zu beauftragen. Das Ergebnis wird dem Stadtentwicklungsausschuss (SEA) zur Information übermittelt.

Beschluss-Nr. 25/0130-60.2

**Vergabe des Zuschlages zur Ausführung der Dienstleistung „Grünflächenpflege im Stadtgebiet 2025/26; Los 2:**

**Südvorstadt, Rottwerndorf, Neundorf, Krietzschwitz, Zehista, Zuschendorf“**

Der Zuschlag zur Ausführung der Dienstleistung „Grünflächenpflege im Stadtgebiet 2025/26; Los 2: Südvorstadt, Rottwerndorf, Neundorf, Krietzschwitz, Zehista, Zuschendorf“ wird auf das Angebot der **HSD GmbH aus 01099 Dresden** erteilt.

Die Bezuschlagung erfolgt vorbehaltlich der Frist entsprechend § 134 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (Informations- und Wartepflicht).

Beschluss-Nr. 25/0165-68.0

**Vergabe des Zuschlages hinsichtlich der Bauleistung „Bau Radweg Äußere Pillnitzer Straße in Pirna OT Copitz“**

Der Zuschlag hinsichtlich der Bauleistung

„Bau Radweg Äußere Pillnitzer Straße in Pirna OT Copitz“ erfolgt auf das Angebot der Firma **BISTRA Bau GmbH & Co. KG aus 01877 Schmölln-Putzkau**.

Die Bezuschlagung erfolgt vorbehaltlich der noch laufenden Frist des § 8 des Sächsischen Vergabegesetzes (Informationspflicht).

Beschluss-Nr. 25/0167-68.0

**Vergabe des Zuschlages zur Ausführung der Leistung „Lieferung von preisgebundenen Schulbüchern, Arbeitsheften und Druckwerken 2025/ 26; Los 1: GS Sonnenstein, Diesterweg-GS, GS Neundorf, GS Zehista, GS Graupa“**

Der Zuschlag zur Ausführung der Leistung „Lieferung von preisgebundenen Schulbüchern, Arbeitsheften und Druckwerken

2025/26; Los 1: GS Sonnenstein, Diesterweg-GS, GS Neundorf, GS Zehista, GS Graupa“ wird auf das Angebot der **Buchhandlung Steve Gladrow aus 01796 Pirna** erteilt.

Die Bezuschlagung erfolgt vorbehaltlich der Frist entsprechend § 8 des Sächsischen Vergabegesetzes (Informations- und Wartepflicht).

Beschluss-Nr. 25/0170-68.0

**Vergabe des Zuschlages zur Ausführung der Leistung „Lieferung von preisgebundenen Schulbüchern, Arbeitsheften und Druckwerken 2025/26; Los 3: GS „Am Friedenspark“, Lessing-GS, Schiller-Gymnasium“**

Der Zuschlag zur Ausführung der Leistung „Lieferung von preisgebundenen Schulbüchern, Arbeitsheften und Druckwerken im Schuljahr 2025/26; Los 3: GS „Am Fri-

denspark‘, Lessing-GS, Schiller-Gymnasium“ wird auf das Angebot der **Georg Westermann Buchhandlung aus 14199 Berlin** erteilt.

Die Bezuschlagung erfolgt vorbehaltlich der Frist entsprechend § 134 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (Informations- und Wartepflicht).

Beschluss-Nr. 25/0171-68.0

**Ampelschaltung Kreuzung Bahnhofstraße/Maxim-Gorki-Str./Brückenstraße (eingebracht in der Stadtratssitzung am 04.02.2025)**

Der Stadtrat beauftragt die Verwaltung die Kosten für Planung und Umsetzung zu prüfen, bei der Ampelschaltung an dem im Betreff benannten Kreuzungsbereich eine Interimsschaltung zu integrieren.

Die Ampelkreuzung soll so programmiert sein, dass sie durch Mitarbeiter der Stadt-

verwaltung per Wahlschalter umzustellen geht, wenn es zu Sperrungen an den umliegenden Straßen kommt, oder sich die Verkehrsflüsse in der Stadt kurzfristig ändern (Bspw. durch eine Sperrung der Unterführung Dohnaische Straße/Brückenstraße im Hochwasserfall). Insbesondere ist hier auch zu prüfen, ob die Durchfahrt Gartenstraße/Brückenstraße (Im Regelfall nur Bussen gestatten) hier mithilfe einer zusätzlichen Ampel für den Autoverkehr im Bedarfsfall freizugeben ist. Die Prüfung ist bis zur Oktoberersitzung des Stadtrates abzuschließen, und soll dem Stadtrat in einer BVL zum Beschluss vorgelegt werden, sodass die ermittelten Kosten im nächsten Doppelhaushalt eingepflegt werden können.

Beschluss-Nr. ANT-25/0042-60.0

Pirna, 15.04.2025

Markus Dreßler, Bürgermeister

## Bekanntmachung der Beschlüsse der 6. Sitzung des Strategie- und Finanzausschusses (SFA)

am 15.04.2025

**Aufhebung der Vereinbarung zur internen Rechtsberatung für den Zweckverband „IndustriePark Oberelbe“**

Der Oberbürgermeister der Stadt Pirna wird ermächtigt, die mit dem Zweckverband „IndustriePark Oberelbe“ geschlossene Vereinbarung zur internen Rechtsberatung des ZV IPO durch die Stadt Pirna durch eine Aufhebungsvereinbarung zu beenden.

Beschluss-Nr. 25/0153-30.0

**Abschluss eines Mietvertrages zur Unterbringung des Vereins Atze e.V. während der Baumaßnahme des Zentrums**

**für Bildung, Kultur und Soziales Pirna Sonnenstein**

Die Zustimmung zum Abschluss eines Mietvertrages zwischen der Städtischen Wohnungsgesellschaft Pirna mbH und der Stadt Pirna zur befristeten Unterbringung des Atze e.V. vom 01.11.2025 bis 31.12.2027 mit der Option der Verlängerung während der Baumaßnahme „Zentrum für Bildung, Kultur und Soziales“ wird erteilt.

Beschluss-Nr. 25/0177-40.0

Pirna, 15.04.2025

Tim Lochner, Oberbürgermeister



## Öffentliche Zustellung

gemäß §§ 1 und 2 Gesetz zur Regelung des Verfahrens- und des Verwaltungszustellungsrechts für den Freistaat Sachsen (SächsVwVfZG) i.V.m. § 10 Verwaltungszustellungsgesetz (VwZG)

„Aus datenschutzrechtlichen Gründen wird die ‚Öffentliche Zustellung gemäß §§ 1 und 2 Gesetz zur Regelung des Verfahrens- und des Verwaltungszustellungsrechts für den Freistaat Sachsen (SächsVwVfZG) i. V. m. § 10 Verwaltungszustellungsgesetz (VwZG)‘ nicht im Internetauftritt der Stadt Pirna veröffentlicht. Sie kann in der gedruckten Ausgabe des Amtsblattes der Stadt Pirna ‚Pirnaer Anzeiger‘ Nr. 09/25 vom 07.05.2025 nachgelesen werden.“

## Einwohneranfragen

### **Unterstützung der Baumpflanzaktion Pirna 800 (Helge Goldhahn eingebracht im Stadtentwicklungsausschuss am 13.03.2025)**

Die Baumpflanzaktion Pirna 800 hat zum Ziel, bis 2033, wenn Pirna 800 Jahre alt wird, 800 neue Bäume in Pirna zu pflanzen. Ziel der Aktion ist es u. a. einen Beitrag dafür zu leisten, dass die Lebensqualität in Pirna auch bei trockenen und heißen Sommern weiterhin hoch bleibt.

1. Ist es möglich, dass der Stadtentwicklungsausschuss (SEA) die Aktion Pirna 800 unterstützt, bspw. indem Baumpflanzungen an Standorten, an denen vorher noch kein Baum stand, einmalig finanziell bezuschusst werden oder die Bäume?

In anderen Kommunen werden solche Zuschüsse bereitgestellt. Die im Rahmen der Aktion Pirna 800 gepflanzten Bäume sind im Sinne der Baumschutzsatzung der Stadt Pirna keine geschützten Bäume, weil es keine Nachpflanzungen sind und auch keinen Stammumfang von 75 cm gemessen in einer Höhe von 1 m haben.

2. Ist es möglich, dass sie mind. bis zum Jahr 2033 einen Schutz zum Beispiel durch die Baumschutzsatzung erhalten?

Antwort des Bürgermeisters vom 27.03.25

Die Stadtverwaltung Pirna bemüht sich, das vorhandene Stadtgrün zu erhalten, zu pflegen, auf verschiedenen Wegen zu erweitern und unterstützt im Rahmen der Möglichkeiten auch Initiativen aus der Stadtgesellschaft. So wurden für die Aktion „Pirna 800“ Pflanzstandorte auf städtischen Flächen bereitgestellt. Im Rahmen von Förderprogrammen hat die Stadt Pirna u. a. im Jahr 2022 insgesamt 100 zusätzliche Baumpflanzungen Am Ehrenhain und entlang der Bernhard-Muth-Straße durchführen können. Das aktuelle Budget für die Grünflächen- und Baumpflege ist auf Grund der bekannten Haushaltssituation so ausgelegt, dass lediglich der „status quo“ erhalten werden kann. Das bedeutet, das für notwendige Fällungen auch Nachpflanzungen geplant sind und umgesetzt werden. Mit Blick auf steigende Kosten war und ist die Sicherung dieses „status quo“ bereits eine Herausforderung. In

sofern sind für die Neupflanzung von Bäumen, z. B. im Rahmen der Aktion Pirna 800, keine Mittel eingeplant. Vorhandene Fördermöglichkeiten wird die Stadt Pirna weiterhin zur Stärkung des Stadtgrüns nutzen. Grundlage und Rahmen dafür ist das vom Stadtrat beschlossene Stadtgrünkonzept, an dessen schrittweiser Umsetzung die Stadt arbeitet. Die (befristete) Änderung der Baumschutzsatzung für gepflanzte Jungbäume der Aktion „Pirna 800“ ist nicht möglich bzw. sinnvoll, da dies dem Gleichbehandlungsgrundsatz widersprechen würde. Nach der Satzung sind lediglich Pflegemaßnahmen für besonders wertvolle Einzelbäume förderfähig. Die Baumschutzsatzung der Stadt Pirna wird aktuell aufgrund eines Stadtratsbeschlusses überarbeitet.

### **Strategiewechsel und Bestellung Dienstbarkeiten ZV IPO (Alf Wild eingebracht in der Stadtratssitzung am 25.03.2025)**

1. Die Beschlussvorlagen unter den TOPs 7.13; 7.14; und 7.16 sind sehr wohl für Zahlungen der Stadt Pirna, im Zusammenhang mit Umlagen und deren Höhe, relevant. Wieso werden diese IPO-Beschlussvorlagen als nicht haushaltsrelevant ausgewiesen?

2. Bestellung Dienstbarkeiten: Wieso wurde der Notarvertrag dazu von Dr. Müller ohne ein erforderliches Mandat der Stadträte, respektive der ZV-Versammlung, quasi eigenmächtig, abgeschlossen? Hat dies ggf. Rechtsfolgen insbesondere, wenn der Beschluss heute nicht gefasst werden sollte? Es sind einige Urteile zu dem Thema zu finden und regelmäßig sind Regressansprüche des Vertragspartners zu befriedigen.

3. Strategiewechsel lt. Mitteilung Sonder-sitzung 18.09.2024 in Graupa: Bei dieser Infoveranstaltung wurde neben dem Eingeständnis der dramatischen Kostensteigerung ein drastischer Strategiewechsel verkündet. Welche Beschlüsse im ZV gibt es dazu? Sollten dazu keine Beschlüsse vorliegen, in wie weit wurden die Stadträte an den Entscheidungen zu diesem wesentlichen Kurswechsel beteiligt? Oder sind für

solche Vorgänge keine Beschlüsse erforderlich?

Antwort des Oberbürgermeisters vom 14.04.25

Zu 1.: Die finanziellen Auswirkungen beziehen sich stets auf den Gegenstand des jeweiligen Beschlusses. Gegenstand der genannten Beschlussvorlagen der Stadt Pirna ist jeweils die Weisung zur Abstimmung an den Vertreter der Stadt Pirna in der Verbandsversammlung des ZV IPO (Oberbürgermeister). Diese Weisung zum Abstimmungsverhalten entfaltet keine finanziellen Auswirkungen. Die finanziellen Auswirkungen der Beschlussgegenstände des ZV IPO (Verbandsversammlung) werden jeweils in den Vorlagen des Zweckverbandes ausgewiesen.

Zu 2.: Der notarielle Optionsvertrag zur Bestellung von Dienstbarkeiten wurde von Herrn Dr. Müller handelnd als Vertreter ohne Vertretungsmacht abgeschlossen. Der Vertrag ist daher zunächst schwebend unwirksam und wird erst mit der nachträglichen Genehmigung des Vertrages durch die Verbandsversammlung des ZV IPO wirksam. Sollte der Stadtrat Pirna den dazu gehörigen Weisungsbeschluss ablehnen, hängt eine positive Beschlussfassung in der Verbandsversammlung von dem Abstimmungsverhalten der anderen Verbandsmitglieder ab. Sollte der Beschluss zur nachträglichen Genehmigung des schwebend unwirksamen notariellen Vertrages in der Verbandsversammlung des ZV IPO nicht positiv gefasst werden, wird der notarielle Vertrag mangels Genehmigung endgültig unwirksam und entfaltet keinerlei rechtliche Bindungswirkung. Regressansprüche o. Ä. entstehen demnach nicht. Der Abschluss des notariellen Vertrages durch Herrn Dr. Müller hat für sich genommen keine, insbesondere keine negativen, rechtlichen Auswirkungen. Ein solches Handeln als Vertreter ohne Vertretungsmacht ist in solchen Fällen üblich, in denen aufgrund laufender Fristen (hier: Frist zur Ausübung des Vorkaufsrechts) ein vorheriger Beschluss in der Verbandsversammlung nicht rechtzeitig eingeholt werden kann.

Zu 3.: In der Verbandsversammlung des ZV IPO wurden zu dem „Strategiewechsel“

keine Beschlüsse gefasst. Eine Beschlussfassung ist jedoch auch nicht notwendig, da dieser Strategiewechsel per se keine rechtlichen Auswirkungen hat. Die Informationsveranstaltung am 18.09.2024 in Graupa diente dazu, insbesondere die neuen Stadträte zum aktuellen Stand des Vorhabens „IndustriePark Oberelbe“ zu informieren und mögliche Rückfragen zu besprechen. In der nichtöffentlichen Sondersitzung des Stadtrates Pirna am 11.11.2024 und in Dohna am 29.01.2025 hatten die Stadträte zusätzliche Informations- und Rückfragemöglichkeiten. Da der Strategiewechsel allerdings eine Minderung der zu zahlenden Umlagen der Gemeinden in der Zukunft bedeutet und ohnehin die jeweiligen konkreten Haushaltspläne des Zweckverbandes in den Stadträten der Mitgliedsge-

meinden durch Weisungsbeschlüsse bestätigt werden müssen, ist ein weiterer Beschluss derzeit nicht notwendig. Im Übrigen sind konkrete, rechtsgeschäftliche Erklärungen des ZV IPO (z. B. Grundstückserwerb, Veräußerungen, Abschluss von Verträgen etc.), soweit sie nicht in der alleinigen Zuständigkeit des Verbandsvorsitzenden liegen, ohnehin stets von der Verbandsversammlung zu beschließen. Dazu gehört die geplante künftige Richtungsänderung unter Zugrundelegung von Prognosen jedoch nicht.

#### **Zufahrt zur Gartenanlage auf dem Kohlberg (Susanne Russig eingebracht in der Stadtratssitzung am 25.03.2025)**

Kann es die Stadt Pirna verhindern, dass die Zufahrt auf den Kohlberg mit einem

Poller gesperrt wird? Die Zufahrt nutzen die Pächter von drei Kleingartenanlagen mit ca. 60 Gärten. Die Zuwegung dient auch als Feuerwehrzufahrt/Rettungsweg.

[Antwort des Oberbürgermeisters vom 07.04.25](#)

Die Stadtverwaltung Pirna befindet sich aktuell noch in Verhandlungen mit der Eigentümergemeinschaft. Dazu haben bereits mehrere Termine in unserem Haus stattgefunden. Wir sind aber bestrebt, eine Einigung zu erzielen, so dass eine Sperrung der Zuwegung verhindert werden kann. Da aber noch immer mehrere Sachverhalte einer Klärung bedürfen, haben wir der Eigentümergemeinschaft mit Schreiben vom 04.04.2025 einen erneuten Gesprächstermin in unserem Hause angeboten.

## Stadtratsanfragen

### **Anpassung Straßenbeleuchtung Altstadtbrücke Fahrradweg (Ina Richter eingebracht in der Stadtratssitzung am 04.02.2025)**

1. Besteht die Möglichkeit, auf dem Fahrradweg von Copitz in Richtung Altstadt die Straßenbeleuchtung an die Fahrradfahrenden anzupassen? Die aktuelle Situation stellt sich so dar, dass die Fahrradfahrenden stark geblendet werden. Somit wird bei jedem Passieren eine kurze Blindheit hergestellt, was die Verkehrssicherheit beeinträchtigt.
2. Warum wird der Fahrradweg von Copitz in Richtung Altstadt im Winter nicht geräumt, sondern gesperrt?
3. Der durch das Zuggleis baulich getrennte Fußweg wird im Winter weder gestreut noch geräumt, sodass man insbesondere beim Hochlaufen extrem vorsichtig und langsam gehen muss. Welche Gründe liegen vor, diesen Weg nicht zu beräumen?
4. Welche zusätzlichen Kosten würden entstehen, den Radweg und Fußweg im Winter zu beräumen/zu streuen?

[Antwort der Verwaltung vom 02.04.25](#)

Zu 1.: Durch die Stadtwerke, als betreuende Firma der Straßenbeleuchtung, werden derzeit technische Möglichkeiten zur Abblendung an den Leuchten geprüft.

Zu 2. und 3.: Die Stadt Pirna unterteilt die

Durchführung des Winterdienstes in drei Streupläne:

- Streuplan A umfasst alle Straßen, auf denen Buslinien fahren, Straßen mit Gefälle sowie stark befahrene Straßen. Diese werden durch den Bauhof Pirna vorrangig befahren und freigehalten.
- Streuplan B beinhaltet ausgewählte Nebenstraßen und Radwege, wozu auch der Fahrradweg von Copitz in Richtung Altstadt zählt
- Streuplan C umfasst alle übrigen Straßen

Zusätzlich werden bei Bedarf Fremdfirmen beauftragt, die sich um vorgegebene Bereiche kümmern (z. B. den ZOB und Anliegerpflichten der Stadt). Laut Straßenreinigungssatzung ist die Stadt Pirna verpflichtet, nur Streuplan A zu befahren und zu räumen. Die Streupläne B und C werden durchgeführt, sofern es die personellen und materiellen Ressourcen des Bauhofs zulassen. Dennoch können nicht alle Straßen und Wege befahren werden, weshalb einige Strecken zeitweise gesperrt werden. Der Bauhof bemüht sich jedoch, den Geh- und Radweg oberstrom der Stadtbrücke zu räumen, sodass zumindest ein Teil genutzt werden kann.

Zu 4.: Der Bauhof ist mit Personal und Material derzeit in der Lage, Streuplan B durchzuführen. Es können mit den zur Ver-

fügung stehenden Ressourcen nicht alle Straßen und Wege befahren werden. Eine Ausweitung des Winterdienstes auf zusätzliche Strecken würde erhebliche Zusatzkosten für Personal und Material verursachen.

### **Pflasterung Brückenstraße und Beleuchtung Rad- und Fußweg Birkwitz-Pratzschwitz (Ralf Böhmer eingebracht in der Stadtratssitzung am 25.03.2025)**

Ich bitte um eine konkrete Antwort bzw. Nennung einer Zeitschiene der Durchführung bezüglich der folgenden Themen aus dem SEA:

1. Pflasterung Brückenstraße
2. Einholung der Angebote für Beleuchtung Rad- und Fußweg Birkwitz-Pratzschwitz

[Antwort der Verwaltung vom 03.04.25](#)

Zu 1.: In Umsetzung des vom Stadtentwicklungsausschuss beschlossenen Antrags ANT-24/0027-60.0 hat die Stadtverwaltung die möglichen konkreten Standorte für Aufpflasterungen zur Geschwindigkeitsreduzierung auf der Brückenstraße ermittelt und ein Einzelangebot über die Tiefbauleistungen beim Rahmenvertragspartner eingeholt. Über die konkrete Umsetzung ist für die Sitzung des Stadtentwicklungsausschusses am 15. April 2025 eine entsprechende Beschlussvorlage ein-

gebracht. Beschließt der Stadtentwicklungsausschuss die Vorlage, wird der Einzelauftrag durch die Verwaltung beauftragt. Danach erfolgt die terminliche Einordnung beim Rahmenvertragspartner. Diese kann derzeit nicht genau benannt werden, da noch Leistungsüberhänge aus 2024 bestehen, die zuerst abgearbeitet werden müssen.

Zu 2.: Wie im Stadtentwicklungsausschuss mit den Antragstellern vereinbart hat die Stadtverwaltung Angebote für die notwendigen Planungen als Grundlage für die weiteren Diskussionen eingeholt. Aktuell stimmt sich die Stadtverwaltung mit den Stadtwerken zu möglichen Synergien für die notwendigen Tiefbauleistungen ab. Hintergrund sind geplante Baumaßnahmen der Stadtwerke in dem Bereich. Die Erkenntnisse sollen in den Planungsprozess einbezogen werden, so dass die Vergabe der Planungsleistungen noch nicht erfolgen konnte. Ziel der Stadtverwaltung ist dem Stadtentwicklungsausschuss im 3. Quartal die Ergebnisse der Leistungsphase 3 vorzustellen.

**Überhang aus Investitionsplan (Bodo Herath eingebracht in der Stadtratssitzung am 25.03.2025)**

Laut Aussagen der Verwaltung kommt es, aus verschiedensten Gründen, zu erheblichen überhängen in den jährlichen Maßnahmen der Investitionspläne. Bitte stellen Sie den Überhang, mit einer kurzen Begründung, in den Jahren ab 2020 dar. Gibt es bereits Erkenntnisse für einen eventuellen Überhang per 31.12.2025 und wenn ja, warum und in welcher Höhe?

Antwort der Verwaltung vom 14. April 25  
Die Verwaltung informiert jährlich in der Informationsvorlage „Übertragung von investiven Haushaltsermächtigungen der Großen Kreisstadt Pirna“ zu Investitionsmaßnahmen und den aus dem Vorjahr übertragenen Ansätzen, einschließlich einer kurzen Begründung. Darüber hinaus erfolgt jährlich zum 30.06. eine Berichterstattung über wesentliche Abweichungen vom Haushaltsplan. In der Übersicht sind für 2020-2024 die betreffenden Vorlagen und die Werte der gebildeten Haushaltsermächtigungen aufgeführt. Gründe für die Bildung der Haushaltsermächtigungen sind hauptsächlich:

- fehlende bzw. verspätete Fördermittelzusagen
- längere Ausschreibungsverfahren (gestiegene Kosten dadurch Neuausschreibungen)
- verspätete Umsetzung der Maßnahmen, Lieferschwierigkeiten
- in den Jahren 2020 – 2022 Folgen der Corona-Pandemie

Haushaltsermächtigungen	Auszahlungen in EUR	Einzahlungen in EUR	Bericht über wesentliche Abweichungen vom Haushaltsplan zum 30.06.
2020 IVL-21/0118-20.1	13.469.922,00	5.761.345,38	IVL-20/0077-20.1
2021 IVL-22/0153-20.1	10.088.751,99	6.227.946,77	IVL-21/0125-20.1
2022 IVL-23/0210-20.1	7.864.488,30	7.280.024,55	IVL-22/0166-20.1
2023 IVL-24/0244-20.1	12.913.997,65	4.835.038,55	IVL-23/0212-20.1
2024 in Arbeit	in Arbeit	in Arbeit	IVL-24/0017-20.0

Für das aktuelle Haushaltsjahr liegen derzeit keine Erkenntnisse zu „Überhängen per 31.12.2025“ vor. Mit dem Bericht über wesentliche Abweichungen vom Haushaltsplan zum 30.06.2025 erfolgt eine entsprechende Information.

**Klimaschutzmanager und die Initiierung und Investorensuche beim Bau P+R-Parkhaus am ZOB (Patrick Reinert eingebracht in der Stadtratssitzung am 25.03.2025)**

Im Energiepolitischen Arbeitsprogramm des Klimaschutzmanagers mit Stand vom 20.03.2024 findet sich der Stichpunkt „Initiierung und Investorensuche beim Bau P+R-Parkhaus am ZOB“. Angesichts der Pläne für das Projekt „City Outlet Pirna“ (COP) wächst die Bedeutung eines solchen Parkhauses weiter.

1. Wie weit sind die Bestrebungen des KSM in dieser Angelegenheit gediehen?
2. Ist die Priorisierung (zuletzt 3) im Arbeitsprogramm unterdessen angepasst worden?

Antwort der Verwaltung vom 03.04.25  
Das Arbeitsprogramm (inkl. Priorisierung) im European Energy Award wird unter Mit-

wirkung aller relevanten Fachgruppen sowie städtischen Tochtergesellschaften zusammengestellt und in Sitzungen des Energieteams final abgestimmt. Dem folgend gibt es für die Umsetzung des Arbeitsprogramms bzw. der einzelnen Maßnahmen unterschiedliche Verantwortlichkeiten. Die Erweiterung des Angebots an P+R Parkplätzen am Bahnhof Pirna ist seit vielen Jahren ein Thema, dass im Rathaus fachgruppenübergreifend bearbeitet wird. Da auf dem grundsätzlich geeigneten städtischen Grundstück am ZOB bereits ein hoher Parkdruck vorhanden ist, würde eine Etablierung von P+R-Parkplätzen an dieser Stelle nur zu einer Verdrängung führen. Daher wurde in den vergangenen Jahren die Idee zur Errichtung eines Parkhauses geprüft. Ein solches Parkhaus soll für die Stadt kein „Zuschussgeschäft“ sein, so dass unter anderem regelmäßig die Frage einer Förderung geprüft wurde. Hierzu wurde u.a. mit dem Verkehrsverbund Oberelbe, der die Kommunen bei der bedarfsgerechten Schaffung von P+R Parkplätzen unterstützt, mehrfach beraten. Im Ergebnis ergab sich keine hinreichende Grundlage für den Neubau eines Parkhauses. Auf Grund dessen hatte die Stadtver-

waltung die Idee entwickelt, an der Elbe zusätzliche P+R-Parkplätze zu entwickeln. Dafür wurden in Abstimmung mit dem Stadtrat entsprechende Voruntersuchungen durchgeführt. Im Ergebnis liegen Varianten vor, die umsetzbar und förderfähig erscheinen. Leider hat zuletzt die Deutsche Bahn als Grundstückseigentümer überraschend mitgeteilt, dass das Grundstück nicht zur Verfügung gestellt werden kann. VVO und Stadtverwaltung sind weiter an einer Klärung mit der Deutschen Bahn interessiert. Bis zu einer solchen ist das Projekt jedoch zurückgestellt. Die Entwicklung des städtischen Grundstücks am ZOB bzw. der Landestalsperrenverwaltung ist unabhängig davon weiterhin ein Thema der Stadtentwicklung. Die Schaffung zusätzlicher Parkplätze ist hier weiterhin ein wichtiger Aspekt. Die 2024 angedachte Suche nach wirtschaftlich tragfähigen Lösungen wurden vorerst zurückgestellt mit dem Ziel, den Initiatoren der Idee „Outlet City Pirna“ hier die Möglichkeit zu geben, dieses Grundstück in die Überlegungen einzubeziehen. Zusammengefasst liegt noch kein tragfähiges Entwicklungskonzept für das Grundstück vor. Sobald hier Ideen greifbar werden, wird die Stadtverwaltung

den Stadtrat, der über die Entwicklung zu entscheiden hat, beteiligen.

**Nachfrage zur ANF-25/0076-FBII vom 04.02.2025 „Die Nachwirkungen der OB-Wahl bei der Stadtverwaltung“ Pirna-TV am 10.01.2024 (Bodo Herath eingebracht in der Stadtratssitzung am 25.03.2025)**

Der Fragesteller wollte wissen, wann der Baubürgermeister seiner Ankündigung nachkommt und warum er es bis heute nicht getan hat. Beide Fragen sind offen geblieben.

1. Wann hat der Bürgermeister davon Kenntnis erhalten, dass sein Auftrag an die Fachgruppe 01, die Versendung der Nachrichten vorzubereiten, nicht umgesetzt wurde?
2. Wie und durch wen erfolgt in solchen Fällen die Aufgabenkontrolle oder ist davon auszugehen, dass die Erledigung von Aufträgen des ersten Beigeordneten grundsätzlich nicht geprüft wird?
3. Was hindert den Bürgermeister daran, die Versendung der Nachrichten nun erneut zu veranlassen oder sind die erwähnten 80 E-Mails nicht mehr verfügbar?
4. Wenn ja, wer veranlasste die Löschung

und würde eine solche Datenvernichtung nicht gegen gesetzliche Aufbewahrungspflichten verstoßen?

5. Sind die genannten E-Mails dem neuen Oberbürgermeister vorgelegt oder anderweitig zur Kenntnis gebracht worden?

Antwort der Verwaltung vom 07.04.25

Zu 1.: Wie im Interview mit PIRNA-TV vom 24.01.2024 zugesagt, hatte der Bürgermeister die FG 01 gebeten, die zahlreichen Nachrichten, die die Stadtverwaltung nach der Oberbürgermeisterwahl erhalten hatte, an die Stadträte zu versenden. Erst auf Grund der Anfrage im Stadtrat am 04. Februar 2025 hat der Bürgermeister Kenntnis davon erlangt, dass die Unterlagen zwar zum Versand vorbereitet wurden, jedoch der Versand selbst nicht erfolgt ist.

Zu 2.: Es erfolgte keine „Aufgabenkontrolle“ und eine solche ist grundsätzlich nur für herausgehobene Themen vorgesehen.

Zu 3.: Die Entscheidung hierüber obliegt weiterhin der Fachgruppe 01 bzw. dem Oberbürgermeister.

Zu 4.: Die Nachrichten wurden nicht gelöscht oder vernichtet.

Zu 5.: Dem neuen Oberbürgermeister sind die Nachrichten bekannt.

## Ende der öffentlichen Bekanntmachungen

## SommerNACHTSträume

### Ein musikalischer Abend zwischen Klassik und Theater

Mit dem Konzertprogramm „SommerNACHTSträume“ lädt die Elbland Philharmonie zu einem musikalisch-literarischen Erlebnis ein. An ausgewählten Spielorten – u. a. in den Richard-Wagner-Stätten – erwarten das Publikum Werke großer Komponisten, inspiriert von der Magie der Nacht und Shakespeares Sommernachts Traum. Im Mittelpunkt des Programms steht Felix Mendelssohn Bartholdys Schauspielmusik zu „Ein Sommernachtstraum“, dargeboten in einem Arrangement für Bläsernonett von Andreas Tarkmann. Erzähler Grian Duesberg begleitet die Aufführung und führt mit ausdrucksstarker Sprache durch Shakespeares märchenhafte Komödie. Neben Mendelssohn erklingen weitere bedeutende Werke der Musikgeschichte:

Mozarts weltberühmte „Eine kleine Nachtmusik“, die Suite aus Henry Purcells Barockoper „The Fairy Queen“ – ebenfalls auf ein Libretto nach Shakespeares Vorlage – sowie Antonín Dvořáks stimmungsvolle „Waldesruhe“, die dem Konzert einen lyrisch-besinnlichen Akzent verleiht. Die Aufführungen werden von einem Streichquintett und einem Bläsernonett der Elbland Philharmonie Sachsen gestaltet.

- Programm: Henry Purcell: Suite aus „The Fairy Queen“, W. A. Mozart: „Eine kleine Nachtmusik“ KV 525, F. Mendelssohn Bartholdy: Schauspielmusik zu „Ein Sommernachtstraum“, Antonín Dvořák: Waldesruhe Nr. 5 op. 68 B 182
- Ensembles: Streichquintett und Bläsernonett der Elbland Philharmonie



*Sommernachtstraume  
(Foto: Lutz Weidler)*

- Termin: Donnerstag, 29. Mai 2025 um 15:00 Uhr in den Richard-Wagner-Stätten Graupa, Saal des Jagdschlusses
- Tickets: [hallo.etix.com/eps](https://hallo.etix.com/eps), Telefon 03525 72260, in DDV-Lokalen sowie an der Abendkasse

Katharina Pohl, Elbland Philharmonie Sachsen



Abbildung: ZAOE

## Neue Regeln für die Biotonne ab 1. Mai 2025

### Angepasste Vorgaben des ZAOE sollen Bioabfall verwertbarer machen

Man zieht wie gewohnt Ihre Biotonne an den Straßenrand – doch die Müllabfuhr fährt einfach weiter. Ein roter Aufkleber auf dem Deckel signalisiert: „Nicht geleert – falsche Befüllung!“ Genau das könnte ab dem 1. Mai 2025 häufiger passieren. Denn mit der neuen Bioabfallverordnung gelten strengere Regeln für die Biotonne. Wer seinen Biomüll nicht richtig trennt, riskiert eine ungeleerte Tonne.

#### Was ändert sich?

Damit aus Bioabfällen hochwertiger Kompost oder umweltfreundliches Biogas entstehen kann, muss der Müll möglichst frei von Fremdstoffen sein. Deshalb gelten ab Mai neue Vorgaben:

- Der Fremdstoffanteil darf höchstens 1 Prozent betragen. Bereits geringe Mengen an Plastik, Glas oder Metall verschlechtern die Qualität des Bioabfalls.
- Wer seinen Müll falsch trennt, bleibt auf seinen Abfällen sitzen.

Der Grund für diese Maßnahmen ist klar: Plastik, Glas und andere Fremdstoffe machen den Bioabfall unbrauchbar. Nur sauber getrennter Biomüll kann sinnvoll weiterverwertet werden.

#### Was darf in die Biotonne – und was nicht?

Erlaubt sind Küchenabfälle wie Obst- und Gemüsereste, Kaffeefilter und Teebeutel, Eierschalen und Speisereste (nicht aus Gaststätten) sowie Gartenabfälle wie Gras, Laub und Blumen.

Nicht erlaubt sind alle Abfälle, die nicht biologisch abbaubar sind, wie Verpackungen aus Glas und Metall, Steine sowie Windeln und Hygieneartikel. Bioabfälle sollten auch nicht in Plastiktüten eingeworfen werden – auch nicht in solchen, die als „kompostierbar“ gekennzeichnet sind. Sie zersetzen sich beim Rotteprozess nicht richtig und gehören deshalb nicht in die Biotonne.

So bleibt Ihre Biotonne sauber und wird problemlos geleert:

- Bioabfälle in Küchen- oder Zeitungspapier einwickeln, um Feuchtigkeit zu reduzieren. Das verhindert auch ein Anhaften oder Festfrieren.
- Plastiktüten konsequent meiden, auch wenn sie als „kompostierbar“ gekennzeichnet sind. Besser Biomülltüten aus Papier verwenden.
- Die Tonne an einem schattigen Platz aufstellen, um Geruchsbildung im Sommer zu verhindern.

#### Saubere Mülltrennung für eine nachhaltige Zukunft

Die neuen Regeln sorgen für eine bessere Verwertung von Bioabfällen und tragen aktiv zum Umweltschutz bei. Wer seine Biotonne richtig befüllt, vermeidet nicht nur Ärger bei der Entsorgung, sondern unterstützt auch eine nachhaltige Kreislaufwirtschaft. Jede saubere Biotonne ist ein Beitrag für die Umwelt.

Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal

## Gefahren durch Eichenprozessionsspinner

### Gesundheitliche Risiken ernst nehmen

Mit dem beginnenden Blattaustrieb der einheimischen Eichen schlüpfen auch die Raupen des Eichenprozessionsspinners. Die feinen Brennhaare der Raupen stellen eine erhebliche gesundheitliche Gefahr für Menschen und Tiere dar und können allergische Reaktionen, Hautreizungen sowie Atemwegsbeschwerden hervorrufen.

### Gefährdung und Lebensweise

Der Eichenprozessionsspinner ist ein wärmeliebender Schmetterling, dessen Raupen sich ausschließlich an Eichen ansiedeln. Die Tiere durchlaufen mehrere Larvenstadien, wobei insbesondere ab dem dritten Stadium die gefährlichen Brennhaare ausgebildet werden. Nester befinden sich meist am Stamm oder in Astgabelungen. Die nachtaktiven Tiere wandern als Prozession vom Nest in die Baumkrone und fressen dort die Blätter. Tagsüber verbleiben sie in ihren Nestern.

### Verantwortlichkeiten und Ansprechpartner

Grundstückseigentümer befallener Bäume sind verpflichtet, von ihren Grundstücken ausgehende Gesundheitsgefahren, wie durch den Eichenprozessionsspinner, zu beseitigen. Dies gilt insbesondere bei räumlicher Nähe zu Wohnbebauung oder Flächen, die dem Aufenthalt von Menschen dienen (z. B. Spielplätze, Schulhöfe, Wege). Zur Identifikation des Eichenprozessionsspinners, seiner Larvenstadien sowie für Empfehlungen zur Gefahrenabwehr steht das Gesundheitsamt als fachliche Ansprechstelle zur Verfügung, insbesondere bei konkreter Gesundheitsgefährdung. Die Entfernung von Nestern sollte ausschließlich durch spezialisierte Fachfirmen erfolgen. Selbstversuche sind aus gesundheitlichen Gründen dringend zu unterlassen.

Landratsamt Pirna



Telefon 03501 515-2317

E-Mail [gesundheit@landratsamt-pirna.de](mailto:gesundheit@landratsamt-pirna.de)

## Künstlicher Gelenkersatz trifft Künstliche Intelligenz

**Vorlesung für jedermann zum Thema Arthrose am 8. Mai im Klinikum Pirna**

Leiden Sie unter Arthrose und Schmerzen in Gelenken? Arthrose ist weltweit die häufigste Gelenkerkrankung bei Erwachsenen – ca. 347.000 Patienten werden jährlich deutschlandweit endoprothetisch versorgt. Bei der chronische degenerativen Gelenkerkrankung verschwindet langsam die schützende Knorpelschicht in den Gelenken. Die Folge: schmerzhafte Reibung, eingeschränkte Beweglichkeit und ein oft langer Leidensweg. Bandagen, Orthesen, Gehhilfen, Medikamente – all das kann die Beschwerden lindern, ebenso wie gezielte Ernährung, Bewegung und Physiotherapie. Ist der konservative Weg ausgeschöpft, kann das künstliche Gelenk, die nächste Option sein. „Unser Ziel ist es immer, das natürliche Gelenk möglichst lange zu erhalten. Aber in manchen Fällen ist ein Gelenkersatz der beste Weg zu mehr Lebensqualität“, erklärt Dr. med. Felix Schubert, Ärztlicher Direktor des Helios Klinikums Pirna. „Viele Operationen werden

mittlerweile mittels Robotik begleitet und ab der zweiten Jahreshälfte wird die Robotik fest in Operationen zum Einsatz kommen“, so der Ärztliche Direktor weiter.

Erfahren Sie, wie moderne, robotergestützte Gelenk-OPs Ihnen zu einem schmerzfreien Leben verhelfen können. Am Donnerstag, den 8. Mai 2025 um 17:00 Uhr, lädt das Helios Klinikum Pirna zur Medizinischen Vorlesung für jedermann ein. Unter dem Titel „Arthrose-Patient? Machen Sie Schluss mit den Reibe-rein!“ gibt Dr. med. Felix Schubert Einblicke in die Welt des künstlichen Gelenkersatzes und zeigt, wie Künstliche Intelligenz und Robotik die moderne Endoprothetik revolutionieren.

■ Ort: Helios Klinikum Pirna, Struppener Straße 13, Konferenzraum 0.506

Die Veranstaltung ist kostenfrei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Nadine Steinmetz, Helios Klinikum Pirna

## Ruth Hálová – ihr Leben als Leporello

**Präsentation am 7. Mai in der Stadtbibliothek von Klasse 8/3 des Friedrich-Schiller-Gymnasiums**

Ruth Hálová war eines der jüdischen Kinder, welche der Vernichtung mit einem Kindertransport entgehen konnten. Seit

2020 erinnert am Bahnhof von Ústí nad Labem ein Wandgemälde der Künstlerinnen Adéla Bierbaumer und Magdalena Gurská an ihr Leben. Die Klasse 8/3 des Friedrich-Schiller-Gymnasiums übersetzte das Leporello ins Deutsche. Anlässlich des 80. Jahrestages der Befreiung am 8. Mai stellt die Klasse ihr Projekt und das Leporello vor. Ergänzt wird dies durch Beispiele von geretteten jüdischen Kindern aus der Region und der Frage, warum es auch heute noch wichtig ist an diese Menschen zu erinnern. Die Kooperationsveranstaltung von AKuBiZ e.V. (gefördert durch Weltoffenes Sachsen), der Stadtbibliothek Pirna und dem Friedrich-Schiller-Gymnasium Pirna findet am 7. Mai 2025 um 18:00 Uhr im Gothischen Saal der Stadtbibliothek Pirna statt.

Alina Gündel, AKuBiZ e.V., Stadtbibliothek und Friedrich-Schiller-Gymnasium



Abbildung: AKuBiZ e.V.

## Familienzeit

**Krabbelgruppe und Spieltreffs im Stadtteiltreff Pirna-Copitz**

Die Krabbelgruppe im FAMIL lädt junge Eltern mit ihren Kindern zwischen 0 und 2 Jahren zum Spielen, Singen und Austausch ein. Interessierte können gern vorbeikommen. Im Sommer findet ein Treff im familienfreundlichen und schattigen Spielgarten hinter dem Haus statt, der auch während der Öffnungszeiten zum Spielen und Treffen mit anderen Familien einlädt.

- Zeit: jeden Mittwoch um 9:30 Uhr
- Ort: Stadtteiltreff Pirna-Copitz, Schillerstraße 35
- Anmeldung: nicht erforderlich
- Unkostenbeitrag: 2 Euro
- Kontakt: Frau Sommer, E-Mail sommer@famil.de, Tel. 03501 446651
- www.famil.de

Claudia Sommer, FAMIL e.V.

## Carsharing-Angebot in Copitz

**teilAuto stellt an der Rudolf-Renner-Straße Leihfahrzeug zur Verfügung**

teilAuto-Nutzern steht in Pirna seit April das fünfte Carsharing-Auto zur Verfügung. Unweit des Haltepunktes Pirna-Copitz kann auf dem Parkplatz an der Rudolf-Renner-Straße 10 ein Renault Twingo ausgeliehen werden. Damit ist nun auch die kleinste und besonders kostengünstige teilAuto-Fahrzeugklasse in Pirna verfügbar, die vor allem für kurze Strecken beliebt ist.

Antje Böttcher, Verkehrswende in Kleinen Städten e.V.



Foto: Mobility Center GmbH



30. Sportlergala des Kreissportbundes Sächsische Schweiz – Osterzgebirge e. V. (Foto: KSB)

## Ehrenamtspreis im Sport 2024

### Ehrenamtliche bei der Jubiläumssportgala ausgezeichnet

Ohne sie geht nichts im organisierten Sport. Rund 6.000 ehrenamtlich Engagierte sorgen in den Sportvereinen im Landkreis Sächsische Schweiz – Osterzgebirge für ein funktionierendes Vereinsleben. Deshalb zeichnet der Kreissportbund seit 1998 verdiente Ehrenamtler mit dem „Ehrenamtspreis im Sport“ aus. Am 12. April 2025 wurde der Preis nach der Premiere 2024 erneut im Rahmen der Sportgala vergeben – vor der Kür der „Sportler des Jahres 2024“. Die Sportfreundinnen und Sportfreunde wurden zuvor von KSB-Mitgliedsvereinen für den „Ehrenamtspreis im Sport 2024“ vorgeschlagen. Filialdirektorin Michelle Kluge-Weise, Ostsächsische Sparkasse Dresden, Landtagsabgeordneter Lars Wurzler und KSB-Präsident Julian Schiebe würdigten die Preisträger für ihren beherzten teils jahrzehntelangen Einsatz. Es gab es für alle Pokale, Urkunden und Blumen sowie einen Sportartikel-Gutschein. Gehört wurde u.a. aus Pirna Klaus-Gunter Thar von der Ortsgruppe Pirna des Sächsischen Bergsteigerbundes.

### Wintersportler räumen bei Jubiläumssportgala ab

Die „Sportler des Jahres 2024“ im Landkreis sind gekürt: Bei der 30. Jubiläumssportgala gingen alle drei Siegerpokale an Wintersportler. Sachsens Bobteam des Re-

kordweltmeisters Francesco Friedrich vom BSC Sachsen Oberbärenburg konnte seinen Titel vom Vorjahr verteidigen. Für den Deutschen Meister im Coastal Rowing, Franz Werner vom Pirnaer Ruderverein 1872, war es der vierte Titel. Das Bobteam Friedrich hatte bei der Sportlerumfrage zum insgesamt zwölften Mal die Nase vorn und baute seine Rekordserie bei Sportlerwahlen im Landkreis weiter aus. Alle Titelträger konnten sich über Blumen, einen Glaspokal, eine Urkunde und einen Scheck freuen. Sie bedankten sich bei ihren Fans, jeweils per Video-Grußbotschaft.

Bei der Online-Wahl des KSB wurden insgesamt 6.164 Stimmen abgegeben. Die Abstimmung floss zur Hälfte in das Ender-

gebnis ein. Die andere Hälfte ergab sich aus der Punktevergabe eine Jury mit Mitgliedern aus Wirtschaft, Politik und Sport. Vor 330 Gästen feierte, neben der Vergabe des Ehrenamtspreises im Sport, anlässlich des Jubiläums der gemeinsamen Sportlerumfragen der „Champion des Breitensports“ Premiere. Rang zwei und drei gingen an die Line-Dance-Asse René Viehrig und Ute Hahn vom TSC Silberpfeil Pirna. Für Stimmung zwischen den Ehrungen sorgten Programmpunkte, Mitmachangebote, eine Fotowand und ein Videorückblick auf 30 Jahre Sportgalas.

Stephan Klingbeil, Kreissportbund Sächsische Schweiz – Osterzgebirge e. V.

### Ergebnisse aus Pirnaer Sicht

Platz	Sportler	Verein	Sportart
<u>Sportlerin des Jahres 2024</u>			
6.	Ute Hahn	TSC Silberpfeil Pirna	Tanzsport (Line Dance)
9.	Sophie Leupold	Pirnaer Ruderverein 1872	Rudern
<u>Sportler des Jahres 2024</u>			
3.	Franz Werner	Pirnaer Ruderverein 1872	Rudern
5.	René Viehrig	TSC Silberpfeil Pirna	Tanzsport (Line Dance)
7.	Klaus Jacob	LSV Pirna	Leichtathletik
<u>Mannschaft des Jahres 2024</u>			
1.	Bobteam Friedrich	BSC Sachsen Oberbärenburg	Bobsport

## Kultur- und Veranstaltungskalender

### ■ Konzerte, Theater & Kabarett

**Fr. 9. Mai – 20:00 Uhr**  
Mike Field (Kanada) und Band,  
Konzert  
*Kleinkunsthöhne Q 24 Pirna e.V.*

**Sa. 10. Mai – 17:00 Uhr**  
Sommerkonzert der Elbland  
Philharmonie Sachsen, Kirche  
Zuschendorf  
*Ev.-Luth. Kirchengemeinde Pirna*

**Fr. 16. Mai – 19:30 Uhr**  
BEATLES REVOLVED – Ein  
Tribut an die Fab Four mit dem  
Freddie-Ommitsch-Studio-  
Ensemble, Konzert  
*Tom Pauls Theater*

**Fr. 16. Mai – 20:00 Uhr**  
Andreas Gundlach „Eine Lie-  
be, die bleibt“ Musik-Comedy,  
Konzert  
*Kleinkunsthöhne Q 24 Pirna e.V.*

**Sa. 17. Mai – 15:00 Uhr**  
Chorkonzert im Schlosspark,  
Festwiese Jagdschloss Graupa  
*ProGraupa e.V.*

**Sa. 17. Mai – 16:00 Uhr**  
Kultur in Pirna – Kultur für  
Alle, Liedermacherkonzert mit  
„WHYSKER“, Marktplatz  
*Peter Lippert*

**Sa. 17. Mai – 19:00 Uhr**  
„Glauben, Lieben, Hoffen,  
Erzählen“, Kantatenprojekt  
der Hochschule für Kirchen-  
musik, Stadtkirche St. Marien  
*Ev.-Luth. Kirchengemeinde Pirna*

**Sa. 17. Mai – 19:30 Uhr**  
ICH BRAUCHE KEINE MILLIO-  
NEN – eine Marika-Röck-Revue  
mit ANTJE KAHN & TANZ-  
KAPELLE JULISCHKA, Theater  
*Tom Pauls Theater*

**Sa. 17. Mai – 20:00 Uhr**  
Abi Wallenstein & Chris  
Kramer, Konzert  
*Kleinkunsthöhne Q 24 Pirna e.V.*

**So. 18. Mai – 19:30 Uhr**  
KEINE PANIK – EINE LINDEN-  
BERG-REISE Erik Brünner & Das  
Luxusorchester, Konzert  
*Tom Pauls Theater*

**Di. 20. Mai – 19:00 Uhr**  
Konzert im Rahmen der  
Dresdner Musikfestspiele,  
Stadtkirche St. Marien  
*Ev.-Luth. Kirchengemeinde Pirna*

### ■ Ausstellungen, Lesungen & Vorträge

**Mo./Mi./Fr. 8:00 bis 12:00 Uhr, Di./Do. 8:00 bis 19:00 Uhr**  
„Auf Ruhesuche“, Ausstellung  
von Cyanotypien des Künstlers  
Henning Kreitel im Rathaus  
*Stadtverwaltung Pirna*

**Di. bis So. 10:00 bis 17:00 Uhr**  
– Kasper, Struppi und ihre  
Freunde, Sonderausstellung  
– Klaus Drechsler, Kabinett-  
ausstellung  
*StadtMuseum Pirna*

**Di. bis Do. 14:00 bis 17:00 Uhr**  
„Ansichten – unterwegs in  
Dresden und Umgebung“ mit  
Malerei und Grafiken von  
Christine Grochau, Mägdlein-  
schule, Kirchplatz 10  
*Kuratorium Altstadt Pirna e.V.*

**Fr. 9. Mai – 18:00 Uhr**  
Finissage der hybriden Wan-  
derausstellung „Sichtbare Viel-  
falt. Religion in Sachsen“,  
Stadtkirche St. Marien  
*Sächsische Landeszentrale für  
politische Bildung*

**Mi. 7. Mai – 18:00 Uhr**  
Ruth Hálová – ihr Leben prä-  
sentierte als Leporello, von der  
Klasse 8/3 des Friedrich-Schil-  
ler-Gymnasiums im Gotischen  
Saal der Stadtbibliothek  
*AKuBiZ e.V., Stadtbibliothek  
Pirna und Friedrich-Schiller-  
Gymnasium*

**Do. 8. Mai – 17:00 Uhr**  
Arthrose-Patient? Machen Sie  
Schluss mit den Reiberein!  
Vortrag, Konferenzraum  
0.506, Struppener Straße 13  
*Helios Klinikum Pirna*

**Fr. 9. Mai – 16:00 Uhr**  
Schloss Sonnenstein – zwi-  
schen Historie und Moderne,  
Führung, Treff: Brunnen im

Schloßhof am Landratsamt  
*TouristService Pirna*

**Sa. 10. Mai – 20:00 Uhr**  
Peter Brunnert: Bernd Arnold –  
Riders on the Storm, Lesung  
*Kleinkunsthöhne Q 24 Pirna e.V.*

**Sa. 17. Mai – 16:00 Uhr**  
Der Krieg ist vorbei, und es ist  
Frühling: Erinnerungen an  
Gisela Steineckert und Eva  
Strittmatter. Lesung, Gespräch  
mit Biografin Dr. Gutschke  
*Stadtbibliothek Pirna*

### ■ Wanderungen & Führungen

**montags – 14:00 Uhr**  
**mittwochs – 17:00 Uhr**  
**samstags – 11:00 Uhr**  
**sonntags – 11:00 Uhr**  
Öffentliche Altstadtführung,  
Treff: Am Markt 7  
*TouristService Pirna*

**Do. 8. Mai – 15:00 Uhr**  
Richard Wagner erleben:  
Sonderführung in leichter  
Sprache, Jagdschloss Graupa  
*Richard-Wagner-Stätten*

**Sa. 9. Mai – 18:00 Uhr**  
Amphibien und Vögel am  
Kiessee und Umgebung, Treff:  
Pratzschwitzer Straße 198,  
Frühlingsspaziergang  
*Staatsministerium für Umwelt  
und Landwirtschaft*

**Fr. 9./16. Mai – 21:00 Uhr**  
Dem Nachtwächter gefolgt,  
Führung, Treff: Am Markt 1  
*agenturpirnapur*

### ■ Veranstaltungen, Feste & Familiäres

**Do. 8. Mai – 18:00 Uhr**  
„Mord in Zittau“ – vom Krimi-  
analisten zum Krimiautor,  
Veranstaltung im Rahmen der  
Reihe „vhs unterwegs“  
*Volkshochschule Pirna*

**Sa. 10. Mai – 10:00 Uhr**  
Neundorfer Flohmarkt in der  
Grundschule Neundorf  
*Verein Zusammen am  
Gottliebubogen e.V.*

**Sa. 17. Mai – 9:30 Uhr**  
Tag der Instrumente, An der  
Gottleuba 1  
*Musikschule Sächsische  
Schweiz e.V.*

**Sa. 17. Mai – 11:00 Uhr**  
1. Bierfest Pirna, Basteistr. 60  
*Brauhaus Pirna „Zum Gießer“*

**Mi. 21. Mai – 9:00 Uhr**  
Bildungsmesse, Seminarstr. 9  
*Agentur für Arbeit Pirna*

### ■ Bildung & Kurse

**Mi. 14. Mai – 17:00 Uhr**  
Heilkräuter-Kurs, Treff: Grau-  
pa, Parkplatz Grundschule  
*Volkshochschule Pirna*

**ab Fr. 16. Mai – 16:30 Uhr**  
Französisch-Einstiegskurs  
*Volkshochschule Pirna*

**Sa. 17. Mai – 9:00 Uhr**  
Nachbarschaftshilfe-Kurs  
*Volkshochschule Pirna*

**So. 18. Mai – 10:00 Uhr**  
Mundharmonika-Workshop  
mit Chris Kramer, Seminar  
*Kleinkunsthöhne Q 24 Pirna e.V.*

### ■ Kinder & Jugend

**So. 18. Mai – 15:00 Uhr**  
Kids im Q: Die kleine Mund-  
harmonika – musikalische  
Lesereise mit Chris Kramer  
*Kleinkunsthöhne Q 24 Pirna e.V.*

### ■ Senioren

**Do. 8. Mai – 10:00 Uhr**  
Naturspaziergang, Treff: Park  
vor Stadtteiltreff Pirna-Copitz  
*ZBBB e.V.*

**Di. 13. Mai – 10:00 Uhr**  
Stadtspaziergang, Treff:  
Friedenspark Bushaltestelle  
*Caritas Pirna*

**Mi. 14. Mai – 9:00 Uhr**  
Geführte Wanderung „Stolpen  
Lauterbach“, Treff: ZOB Pirna  
*ZBBB e.V.*

**Mi. 21. Mai – 14:00 Uhr**  
„Es sind die kleinen Dinge“,  
Seniorenkino im Filmopalast,  
Gartenstraße 11  
*Seniorenvertretung Pirna*

## Kirchnachrichten und Termine

### ■ **Evang.-Frei- kirchliche Gemeinde Pirna**

Lange Straße 23  
Telefon: 523906  
E-Mail: prussak@agudd.de  
Web: www.efg-pirna.de

**sonntags – 10:00 Uhr**  
Gottesdienst

### ■ **Evang.-Luth. Kirchgemeinde Graupa-Liebethal**

OT Graupa, Borsbergstraße 32  
Telefon: 548242  
E-Mail: kg.graupa\_liebethal@  
evlks.de  
Web: www.kirche-graupa.de

#### ■ **Kirche Graupa**

**So. 18. Mai – 9:00 Uhr**  
Gottesdienst mit Kinder-  
gottesdienst

#### ■ **Kirche Liebethal**

**So. 11. Mai – 10:30 Uhr**  
Gottesdienst mit Vorstellung  
der Konfirmanden

#### ■ **Diakonisches Altenzentrum Graupa**

Kastanienallee 2  
Telefon 543-350

**Di. 20. Mai – 10:30 Uhr**  
Gottesdienst

### ■ **Evang.-Luth. Kirchgemeinde Pirna**

Kirchplatz 13  
Telefon: 46184-0  
E-Mail: kg.pirna@evlks.de  
Web: www.kirche-pirna.de

#### ■ **Stadtkirche St. Marien**

**Sa. 17. Mai – 19:00 Uhr**  
„Glauben, Lieben, Hoffen, Er-  
zählen“, Kantatenprojekt der  
Hochschule für Kirchenmusik

**Di. 20. Mai – 19:00 Uhr**  
Konzert im Rahmen der  
Dresdner Musikfestspiele  
**sonntags – 9:30 Uhr**  
Gottesdienst

#### ■ **Landeskirchliche Gemeinschaft Pirna**

OASE, Schloßstraße 6  
Telefon: 521106  
E-Mail: kontakt@lkg-pirna.de  
Web: www.lkg-pirna.de

**So. 11. Mai – 10:30 Uhr**  
Festgottesdienst zum Friedens-  
fest

**So. 18. Mai – 10:00 Uhr**  
SonntagsOASE, Gottesdienst

#### ■ **Diakonie- und Kirchgemeindezentrum Pirna-Copitz**

Schillerstraße 21 a  
Telefon: 523754

**So. 11. Mai – 17:00 Uhr**  
Freistil-Gottesdienst

#### ■ **Kirchgemeinde Pirna- Sonnenstein-Struppen**

Dr.-Benno-Scholze-Straße 40  
Telefon: 773031  
Web: www.kirchgemeinde-  
pirna-sonnenstein-  
struppen.de

**sonntags – 10:30 Uhr**  
Gottesdienst

#### ■ **Kirche Zuschendorf**

Am Landschloß 6  
**Sa. 10. Mai – 17:00 Uhr**  
Sommerkonzert der Elbland  
Philharmonie Sachsen

**So. 11. Mai – 11:00 Uhr**  
Gottesdienst

#### ■ **Seniorenzentrum Sächsische Schweiz**

Einsteinstraße 19  
Telefon: 550-0

**Do. 15. Mai – 15:30 Uhr**  
Gottesdienst

#### ■ **Seniorenzentrum Am Schlossberg**

Am Felsenkeller 2  
Telefon: 50280

**Do. 8. Mai – 10:00 Uhr**  
Gottesdienst

### ■ **Freikirche der Siebenten-Tags- Adventisten**

Gemeinde Pirna, Schulstraße 5  
Telefon: 0151 20300071  
E-Mail: simon.krautschick@  
adventisten.de  
Web: www.adventgemeinde-  
pirna.de

**sonnabends – 10:00 Uhr**  
Predigt-Gottesdienst

### ■ **Freie evang. Gemeinde**

Gemeinde Pirna, Schulstraße 5  
Telefon: 711976  
E-Mail: Pastor@pirna.feg.de  
Web: www.pirna.feg.de

**sonntags – 10:00 Uhr**  
Gottesdienst

### ■ **Katholische Pfarrei St. Heinrich und Kunigunde Pirna**

Dr.-Wilhelm-Külz-Straße 2 – 4  
Telefon: 5710164  
E-Mail: pirna@pfarrei-  
bddmei.de  
Web: www.kath-kirche-  
pirna.de

#### ■ **Pfarrkirche**

**mittwochs, freitags – 9:00 Uhr**  
Werktagmesse  
**sonnabends – 17:00 Uhr**  
Sonntagvorabendmesse

#### ■ **Klosterkirche**

**sonntags – 10:15 Uhr**  
Heilige Messe

### Impressum

**Herausgeber**  
Große Kreisstadt Pirna, vertreten  
durch den Oberbürgermeister Tim  
Lochner

**Redaktion/amtlicher Teil**  
Fachgruppe Büro des Oberbürger-  
meisters  
Telefon 03501 556-219  
E-Mail anzeiger@pirna.de  
Die in Beiträgen von Vereinen und  
Verbänden geäußerten Meinungen  
müssen nicht die Meinung der Re-  
daktion widerspiegeln.

**Anzeigen**  
LINUS WITTICH Medien KG  
Büro Sachsen: Mary-Krebs-Straße 1  
01219 Dresden  
Telefon 0351 2673156  
Mobil 0173 5617227

**Verlag/Druck/Vertrieb**  
LINUS WITTICH Medien KG  
An den Steinernen 10  
04916 Herzberg / Elster  
Telefon 03535 489-0  
Fax 03535 489-115  
vertreten durch den Geschäftsführer  
Herrn Andreas Barschtipan; Verant-  
wortlich für den Inhalt der Anzeigen  
ist der Anzeigenauftraggeber.

Auflagenhöhe: 18.200 Exemplare  
Erscheinungsweise: i. d. R. 14-tägig,  
mittwochs durch kostenlose Zustel-  
lung an alle Haushalte der und seiner  
Ortsteile sowie die Gemeinde Dohma.  
Es gilt die aktuelle Anzeigenpreisliste.

**Titelfoto**  
12. Skulpturensommer in Pirna  
(Plakat: Jens Dauterstedt)

**Bezugsbedingungen**  
Jahresabonnement über Postversand  
zum Preis von 155,74 Euro inkl.  
MwSt., Versand und Porto. Die Auf-  
nahme eines Abonnements ist wö-  
chentlich möglich bei anteiligem  
Abonnementspreis. Kündigungen  
müssen schriftlich bis 15. November  
eines Jahres beim LINUS WITTICH Me-  
dien KG eingegangen sein. Gedruckt  
wird auf chlorfrei gebleichtem Papier.  
Beiträge können mit Quellenangabe  
kostenlos nachgedruckt werden.

Die nächste Ausgabe des  
Pirnaer Anzeigers erscheint  
am 21. Mai.  
Der Redaktionsschluss für  
redaktionelle Beiträge ist  
am 8. Mai.

### Datenschutzbehörde

Jede betroffene Person hat nach Ar-  
tikel 77 DSGVO das Recht auf Be-  
schwerde, wenn sie der Ansicht ist,  
dass ihre personenbezogenen Daten  
rechtswidrig verarbeitet werden.  
Sächsische/r Datenschutz- und  
Transparenzbeauftragte/r  
Postfach 11 01 32, 01330 Dresden  
(Postanschrift)  
Devrientstraße 5, 01067 Dresden  
(Hausanschrift)

